



Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2022/C 474/01	A Bizottság Közleménye – Az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból, a Kohéziós Alapból, az Európai Tengerügyi és Halászati Alapból támogatott operatív programok, valamint az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz (IPA II) határokon átnyúló együttműködési programjai (2014–2020) lezárására vonatkozó iránymutatások	1
2022/C 474/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10349 – AMAZON / MGM) ⁽¹⁾	25
2022/C 474/03	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10800 – AHLSELL / SANISTAL) ⁽¹⁾	26
2022/C 474/04	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10897 – PREDICA / VAUBAN / TELEFONICA / BLUEVIA) ⁽¹⁾	27
2022/C 474/05	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10943 – ENEL / CVC CAPITAL PARTNERS / GRIDSPERTISE) ⁽¹⁾	28
2022/C 474/06	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10955 – KIRK / LFI / ATP / FERROSAN MEDICAL DEVICES) ⁽¹⁾	29
2022/C 474/07	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10931 – OPENTEXT / MICRO FOCUS) ⁽¹⁾	30

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Tanács

2022/C 474/08	A Tanács következtetései az Oroszország Ukrajna ellen folytatott agresszív háborújával összefüggésben elkövetett bűncselekményeket illetően a büntetlenség elleni küzdelemről	31
---------------	---	----

Európai Bizottság

2022/C 474/09	Euroátváltási árfolyamok – 2022. december 13.	37
2022/C 474/10	2022. Évi éves naprakésszé tétel az Európai Unió tisztviselői és egyéb alkalmazottai díjazása és nyugdíja, valamint az azokra alkalmazott korrekciós együtthatók tekintetében	38
2022/C 474/11	Éves naprakésszé tétel az Európai Unió harmadik országokban szolgálatot teljesítő tisztviselőinek, ideiglenes és szerződéses alkalmazottainak díjazására alkalmazandó súlyozások (korrekciós együtthatók) tekintetében	44
2022/C 474/12	Időközi naprakésszé tétel az Európai Unió harmadik országokban szolgálatot teljesítő tisztviselőinek, ideiglenes és szerződéses alkalmazottainak díjazására alkalmazandó súlyozások (korrekciós együtthatók) tekintetében	49

Számvevőszék

2022/C 474/13	27/2022. sz. különjelentés: „A szomszédos országokkal folytatott, határokon átnyúló együttműködés uniós támogatása – A támogatás értékes, de nagyon későn került végrehajtásra, a koordinációval kapcsolatos problémák pedig megoldásra várnak”	52
---------------	---	----

V Hirdetmények

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2022/C 474/14	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám M.10903 – CIRCLE K / SCHIBSTED / ELTON MOBILITY) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	53
---------------	--	----

EGYÉB JOGI AKTUSOK

Európai Bizottság

2022/C 474/15	Elnevezés bejegyzése iránti kérelem közzététele a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján	55
---------------	---	----

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG KÖZLEMÉNYE

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból, a Kohéziós Alapból, az Európai Tengerügyi és Halászati Alapból támogatott operatív programok, valamint az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz (IPA II) határokon átnyúló együttműködési programjai (2014–2020) lezárására vonatkozó iránymutatások

(2022/C 474/01)

Ez a bizottsági közlemény az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* 2021. október 14-i C 417. számában korábban közzétett bizottsági közlemény helyébe lép.

Figyelembe véve az Európai Regionális Fejlesztési Alapból (ideértve az európai területi együttműködési célkitűzés keretébe tartozó együttműködési programokat is), az Európai Szociális Alapból, a Kohéziós Alapból és az Európai Tengerügyi és Halászati Alapból a 2014. január 1. és 2020. december 31. közötti programozási időszakra jóváhagyott programok – köztük a REACT-EU forrásokból részesülők – időben történő és hatékony lezárásának fontosságát, az 1303/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽¹⁾ és az annak alapján elfogadott, általános hatályú jogi aktusokkal összhangban megfelelő iránymutatást kell nyújtani ezen operatív programok lezárásához.

Ezek az iránymutatások az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz (IPA II) keretében megvalósuló, határokon átnyúló együttműködési programokra is kiterjednek. Az IPA végrehajtási rendelet általánosságban hivatkozik a CPR-re vagy annak egyes rendelkezéseire. Ezek az iránymutatások ezért – eltérő rendelkezés hiányában – az IPA II határokon átnyúló együttműködési programjaira is alkalmazandók.

Tekintettel a 2000–2006-os és 2007–2013-as programozási időszak lezárásával kapcsolatos tapasztalatokra, az iránymutatások az előző időszakok lezárása során azonosított bevált gyakorlatokra építő, egyszerűsített eljárásokat javasolnak.

Az iránymutatások figyelembe veszik a 2020-ban és 2021-ben tapasztalt, mindeddig példátlan Covid19-válságot és az Oroszországi Föderáció által Ukrajna ellen 2022. február 24-én indított katonai agressziót, valamint az ezzel összefüggésben a program végrehajtására gyakorolt hatást.

Az iránymutatások célja, hogy a lezárásra vonatkozó módszertani keret meghatározásával megkönnyítsék a lezárási folyamatot, amelynek során a program végső egyenlegének a tagállam részére történő kifizetése és/vagy a Bizottság által a tagállamnak jogosulatlanul kifizetett összegek visszavonása vagy visszafizettetése útján pénzügyileg rendezni kell az Unió fennálló költségvetési kötelezettségvállalásait.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1303/2013/EU rendelete (2013. december 17.) az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra, a Kohéziós Alapra, az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapra és az Európai Tengerügyi és Halászati Alapra vonatkozó közös rendelkezések megállapításáról, az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra és az Európai Tengerügyi és Halászati Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1083/2006/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 320. o.). (CPR).

Az elszámolások éves vizsgálatának és elfogadásának rendszerével jelentősen egyszerűsödött a lezárási eljárás. A program végleges lezárásának ezért kizárólag az utolsó számviteli évre és a záró végrehajtási jelentésre, illetve az utolsó éves végrehajtási jelentésre vonatkozó dokumentumokon kell alapulnia.

FELELŐSSÉGGIZÁRÓ NYILATKOZAT:

Ezt a munkadokumentumot a bizottsági szolgálatok állították össze. Az alkalmazandó uniós jog alapján technikai iránymutatást nyújt az Európai Regionális Fejlesztési Alap, az Európai Szociális Alap, a Kohéziós Alap és az Európai Tengerügyi és Halászati Alap lezárásában részt vevő kollégák és szervek számára. Az útmutató nem befolyásolja a Bíróság és a Törvényszék értelmezéseit.

Tartalomjegyzék

1. ÁLTALÁNOS ELVEK	4
2. AZ ELŐREHOZOTT LEZÁRÁS LEHETŐSÉGE	4
3. A LEZÁRÁS ELŐKÉSZÍTÉSE	5
3.1. Programok módosítása	5
3.2. Nagyprojektekkel kapcsolatos benyújtási/értesítési és módosítási eljárás	5
4. PÉNGAZDÁLKODÁS	6
4.1. Kötelezettségvállalás visszavonása	6
4.2. A kezdeti és éves előfinanszírozás elszámolása	6
4.3. A végső egyenleg kiszámítása	6
4.4. Túlkönyvelés	7
5. A ZÁRÁSKOR ALKALMAZOTT MUTATÓK ÉS EREDMÉNYESSÉGMÉRÉSI KERET	8
5.1. Jelentés a kimeneti mutatók teljesítményértékeiről	9
5.2. Az eredményesség-mérési keretrendszer hatása a lezárásra	9
6. EGYES MŰVELETEK SZAKASZOKBAN TÖRTÉNŐ VÉGREHAJTÁSA, KÉT PROGRAMOZÁSI IDŐSZAKBAN	10
7. NEM MŰKÖDŐ MŰVELETEK	12
8. FOLYAMATBAN LÉVŐ NEMZETI VIZSGÁLATOK ÁLTAL ÉRINTETT VAGY VALAMELY JOGI ELJÁRÁS VAGY FELFÜGGESZTŐ HATÁLYÚ KÖZIGAZGATÁSI FELLEBBEZÉS MIATT FELFÜGGESZTETT MŰVELETEK	13
9. FOLYAMATBAN LÉVŐ OLAF-VIZSGÁLATOK, OLAF-JELENTÉSEK, ILLETVE A BIZOTTSÁG VAGY AZ EURÓPAI SZÁMVEVŐSZÉK ELLENŐRZÉSEI ÁLTAL ÉRINTETT KIADÁSOK	14
10. SZABÁLYTALANSÁGOK	14
10.1. Szabálytalanságok kezelése az utolsó számviteli évben	14
10.2. Visszatérítendő és vissza nem téríthető összegek	14
10.3. A Bizottságnak már bejelentett kiadások további programhatósági ellenőrzését eredményező szabálytalanságok kockázata	15
10.4. A lezárás után visszafizettetett összegek	15

11. A LEZÁRÁSI DOKUMENTUMOK BENYÚJTÁSA	16
11.1. A lezárási dokumentumok benyújtási határideje	16
11.2. A lezárási dokumentumok módosítása a benyújtási határidő lejárta után	16
11.3. A dokumentumok elérhetősége	16
12. A LEZÁRÁSI DOKUMENTUMOK TARTALMA	17
12.1. Záró végrehajtási jelentés	17
12.1.1. Jelentés a nagyprojektekről	18
12.1.2. Elfogadás és határidők	18
12.2. Elszámolások	18
12.2.1. Vizsgálat és elfogadás	18
12.3. Vezetői nyilatkozat és éves összefoglaló	19
12.4. Auditvélemény és kontrolljelentés	19
12.4.1. Pénzügyi eszközök	19
12.4.2. Az adatok megbízhatósága	20
12.4.3. A kedvezményezetteknek kifizetett kiadások	20
13. A VÉGSŐ EGYENLEG KIFIZETÉSE	20
14. JOGSZERŰSÉGI ÉS SZABÁLYSZERŰSÉGI KÉRDÉSEK	20
I. MELLÉKLET	21
II. MELLÉKLET	22
III. MELLÉKLET	23
IV. MELLÉKLET	24

1. ÁLTALÁNOS ELVEK

Az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) ⁽²⁾ (beleértve az európai területi együttműködési célkitűzés együttműködési programjait) ⁽³⁾, az Európai Szociális Alap (ESZA) ⁽⁴⁾, a Kohéziós Alap ⁽⁵⁾ (a továbbiakban: az alapok) és az Európai Tengerügyi és Halászati Alap (ETHA) ⁽⁶⁾ keretében a 2014–2020-as programozási időszakra vonatkozó CPR ⁽⁷⁾ szerint végrehajtott operatív programokat, valamint a 231/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁸⁾ alapuló Előcsatlakozási Támogatási Eszköz (IPA II) keretében megvalósuló és a 447/2014/EU bizottsági IPA II végrehajtási rendelet ⁽⁹⁾ összhangban végrehajtott, határokon átnyúló együttműködési programokat ezen iránymutatásoknak megfelelően kell lezárni.

E programok lezárása magában foglalja az Unió fennálló költségvetési kötelezettségvállalásainak pénzügyi rendezését, amely a program végső egyenlegének a tagállam részére történő kifizetésével ⁽¹⁰⁾, ⁽¹¹⁾ és/vagy a Bizottság által a tagállamnak jogosulatlanul kifizetett összegek visszavonásával vagy visszafizetésével valósul meg. A programok lezárása nem érinti a Bizottságnak azt a hatáskörét, miszerint a közös rendelkezésekről szóló rendelet vonatkozó rendelkezései értelmében pénzügyi korrekciókat írhat elő.

2. AZ ELŐREHOZOTT LEZÁRÁS LEHETŐSÉGE

A tagállamok kérhetik az előrehozott lezárást, feltéve, hogy elvégezték a program végrehajtásához kapcsolódó valamennyi tevékenységet. E célból a program utolsó számviteli évének a 2023. július 1-jétől 2024. június 30-ig tartónál korábbi számviteli évet kell tekinteni. Amennyiben a Bizottság elfogadja a kérelmet, a tagállamnak az

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1301/2013/EU rendelete (2013. december 17.) az Európai Regionális Fejlesztési Alapról és a „Beruházás a növekedésbe és munkahelyteremtésbe” célkitűzésről szóló egyedi rendelkezésekről, valamint az 1080/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 289. o.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1299/2013/EU rendelete (2013. december 17.) az Európai Regionális Fejlesztési Alap által az európai területi együttműködési célkitűzésnek nyújtott támogatásra vonatkozó egyedi rendelkezésekről (HL L 347., 2013.12.20., 259. o.).

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1304/2013/EU rendelete (2013. december 17.) az Európai Szociális Alapról és az 1081/2006/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 470. o.).

⁽⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1300/2013/EU rendelete (2013. december 17.) a Kohéziós Alapról és az 1084/2006/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 281. o.).

⁽⁶⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 508/2014/EU rendelete (2014. május 15.) az Európai Tengerügyi és Halászati Alapról, valamint a 2328/2003/EK, a 861/2006/EK, az 1198/2006/EK és a 791/2007/EK tanácsi rendelet, valamint az 1255/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 149, 2014.5.20., 1. o.).

⁽⁷⁾ A CPR 92b. cikke (8) bekezdésének második albekezdése értelmében – amelyet az 1303/2013/EU rendeletnek a Covid19-világjárvány és társadalmi következményei okozta válság elhárításának előmozdítását és a zöld, digitális és reziliens gazdasági helyreállítás előkészítését támogató kiegészítő források és az azokkal kapcsolatos végrehajtási rendelkezések tekintetében történő módosításáról szóló, 2020. december 23-i (EU) 2020/2221 európai parlamenti és tanácsi rendelet (REACT-EU) (HL L 437., 2020.12.28., 30. o.) módosított – azok a programok, amelyekhez a tagállamok REACT-EU forrásokat rendelnek, az említett cikk (4) bekezdése értelmében a 2022. december 31-ig tartó időszakra vonatkoznak.

⁽⁸⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 231/2014/EU rendelete (2014. március 11.) az IPA II Előcsatlakozási Támogatási Eszköz létrehozásáról (HL L 77., 2014.3.15., 11. o.) (IPA II rendelet).

⁽⁹⁾ A Bizottság 447/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. május 2.) az IPA II Előcsatlakozási Támogatási Eszköz létrehozásáról szóló 231/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásának egyedi szabályairól (HL L 132., 2014.5.3., 32. o.) (IPA II végrehajtási rendelet).

⁽¹⁰⁾ Az ERFA által az európai területi együttműködési célkitűzés keretében támogatott együttműködési programok, valamint az IPA II által támogatott, határokon átnyúló együttműködési programok esetében az ezen iránymutatásokban említett „tagállam” alatt az irányító hatóságnak otthont adó tagállamot kell érteni.

⁽¹¹⁾ A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás (HL C 384I., 2019.11.12., 1. o.) (a továbbiakban: a kilépésről rendelkező megállapodás) 138. cikkének (1) bekezdése szerint a 2014–2020 közötti időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keret vagy a korábbi pénzügyi tervek keretében vállalt uniós programok és tevékenységek végrehajtása tekintetében az alkalmazandó uniós jog – beleértve a pénzügyi korrekciókra és a záróelszámolásra vonatkozó szabályokat is – az említett uniós programok és tevékenységek lezárásáig 2020. december 31. után is alkalmazandó az Egyesült Királyságra, kivéve, ha a kilépésről rendelkező megállapodás 138. cikkének (5) bekezdésével összhangban vegyes bizottsági technikai intézkedések kerülnek elfogadásra. Meg kell azonban jegyezni, hogy ezen iránymutatások REACT-EU forrásokra vonatkozó rendelkezései az (EU) 2020/2221 rendelettel módosított CPR 154. cikkének ötödik albekezdése értelmében nem alkalmazandók az Egyesült Királyságra.

érintett számviteli évet követő év február 15-ig be kell nyújtania a közös rendelkezésekről szóló rendelet 141. cikkében meghatározott lezárási dokumentumokat (a továbbiakban: lezárási dokumentumok) ⁽¹²⁾. Az előrehozott lezárási során a lezárási vonatkozóan megállapított valamennyi szabályt be kell tartani.

3. A LEZÁRÁS ELŐKÉSZÍTÉSE

3.1. Programok módosítása

A programok megfelelő végrehajtásának és a lezárási időben történő előkészítésének biztosítása érdekében a tagállamoknak 2023. szeptember 30-ig be kell nyújtaniuk a program módosítására irányuló kérelmeket ⁽¹³⁾, beleértve azokat a pénzügyi módosításokat is, amelyek az ugyanazon program prioritási tengelyei közötti, ugyanazon régiókategória és ugyanazon alap tekintetében történő forrás-átcsoportosításokra vonatkoznak. Ez lehetővé teszi, hogy a határozatokat az elszámolhatóság végső határideje, azaz 2023. december 31. előtt elfogadják. A tagállamoknak a közös rendelkezésekről szóló rendelet 30. cikkének (5) és (6) bekezdése ⁽¹⁴⁾ szerinti, nem jelentős átcsoportosításokra, valamint a közös rendelkezésekről szóló rendelet 30. cikkének (7) bekezdése ⁽¹⁵⁾ szerinti társfinanszírozási aránnyal kapcsolatos módosításokra vonatkozó felülvizsgált pénzügyi táblázatokat a támogathatóság végső határideje, vagyis 2023. december 31. előtt kell megküldeniük a Bizottságnak.

Az IPA II keretében megvalósuló, határokon átnyúló együttműködési programokat az IPA II végrehajtási rendelet 31. cikkének (5) bekezdésével összhangban módosítani kell. A hivatalos bizottsági határozatot igénylő programmódosításokat 2023. szeptember 30-ig kell benyújtani. A prioritások közötti átcsoportosításokra az IPA II végrehajtási rendelet 31. cikkének (5A) bekezdése alkalmazandó. Az ilyen átcsoportosításokról 2023. december 31-ig kell értesítést küldeni.

A közös rendelkezésekről szóló rendelet ⁽¹⁶⁾ 92a. cikkében említett REACT-EU forrásoknak az ERFA és az ESZA közötti, a közös rendelkezésekről szóló rendelet ⁽¹⁷⁾ 92b. cikke (5) bekezdésének tizedik albekezdése szerinti átcsoportosítása csak a folyó évre vagy a pénzügyi terv későbbi éveire vonatkozhat. A 2021. és 2022. évi programozási céljára rendelkezésre álló forrásokat érintő, az ERFA és az ESZA közötti átcsoportosítással járó pénzügyi módosítási kérelmeket az adott év november 15-ig kell benyújtani annak érdekében, hogy elegendő idő álljon rendelkezésre a határozatok december 31. előtti elfogadására. Egy adott év éves költségvetési kötelezettségvállalásai az adott év december 31-ét követően nem módosíthatók.

3.2. Nagyprojektekkel kapcsolatos benyújtási/értesítési és módosítási eljárás ⁽¹⁸⁾

Mivel a nagyprojektek az alapokból jelentős támogatást kapnak, és ezért fontosak a programok általános teljesítménye szempontjából, a tagállamoknak a nagyprojektek jóváhagyására vagy módosítására vonatkozóan 2023. szeptember 30-ig kérelmet vagy értesítést kell benyújtaniuk. Ez lehetővé teszi, hogy a határozatokat a támogathatóság végső határideje, azaz 2023. december 31. előtt elfogadják.

A nagyprojektekkel kapcsolatos benyújtási és értesítési eljárás során a közös rendelkezésekről szóló rendelet 102. és 103. cikkében meghatározott eljárásokat, valamint a közös rendelkezésekről szóló rendelet 101. cikkében, az (EU) 2015/207 bizottsági végrehajtási rendeletben ⁽¹⁹⁾ és az 1011/2014/EU bizottsági végrehajtási rendeletben ⁽²⁰⁾ foglalt tájékoztatási követelményeket kell betartani.

⁽¹²⁾ A közös rendelkezésekről szóló rendelet 141. cikke az IPA II végrehajtási rendelet 46. cikkének (5) bekezdése értelmében alkalmazandó az IPA II-re.

⁽¹³⁾ A CPR 30. cikkének (1) bekezdése.

⁽¹⁴⁾ A 2020. március 30-i (EU) 2020/460 rendelettel és az (EU) 2022/2039 (FAST CARE) rendelettel módosítottak szerint.

⁽¹⁵⁾ Az (EU) 2022/2039 (FAST CARE) rendelettel módosítottak szerint.

⁽¹⁶⁾ Az (EU) 2020/2221 rendelettel módosítottak szerint.

⁽¹⁷⁾ Az (EU) 2020/2221 rendelettel módosítottak szerint.

⁽¹⁸⁾ A nagyprojektek az ETHA által támogatott programok szempontjából nem relevánsak. Az európai területi együttműködési és az IPA II programok nem támogattak nagyprojekteket.

⁽¹⁹⁾ A Bizottság (EU) 2015/207 végrehajtási rendelete (2015. január 20.) az előrehaladási jelentések mintája, a nagyprojektekre vonatkozó információk benyújtásának formátuma, a közös cselekvési terv mintája, a „Beruházás a növekedésbe és munkahelyteremtésbe” célkitűzésre vonatkozó végrehajtási jelentések mintája, a vezetői nyilatkozat, az auditstratégia, az auditvélemény és az éves kontrolljelentés mintája, a költség-haszon elemzés módszertana, valamint az 1299/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazásában az európai területi együttműködési célkitűzésre vonatkozó végrehajtási jelentések mintája tekintetében az 1303/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 38., 2015.2.13., 1. o.).

⁽²⁰⁾ A Bizottság 1011/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. szeptember 22.) az 1303/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek meghatározott információk Bizottsághoz való benyújtására használt minták tekintetében való végrehajtására, valamint a kedvezményezettek és az irányító hatóságok, az igazoló hatóságok, az audithatóságok és a közreműködő szervezetek közötti információcserére vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 286., 2014.9.30., 1. o.).

A nagyprojektek módosítására irányuló kérelmek kapcsán ugyanazt az eljárást kell követni, mint a Bizottság számára tett eredeti benyújtási vagy értesítési eljárás során (a CPR 102. cikkének (1) bekezdése, illetve 102. cikkének (2) bekezdése). A nagyprojektek módosításai magukban foglalják a szakaszolt megvalósításra vonatkozó kérelmeket, a 2014–2020-as programozási időszakban még lezárando nagyprojektek módosítását és a nagyprojektek törlését.

4. PÉNGAZDÁLKODÁS

4.1. Kötelezettségvállalás visszavonása

A programozási időszak utolsó évéhez kapcsolódó fel nem használt kötelezettségvállalásokat a lezárás során vissza kell vonni ⁽²¹⁾. A 2023. december 31-én még nyitott kötelezettségvállalások visszavonásra kerülnek, ha a lezáró dokumentumok bármelyikét nem nyújtják be a Bizottságnak 2025. február 15-ig, illetve – amennyiben a Bizottság a határidőt meghosszabbítja – 2025. március 1-jéig ⁽²²⁾.

A közös rendelkezésekről szóló rendelet ⁽²³⁾ 92b. cikke (8) bekezdésének második albekezdésével összhangban azok a programok, amelyekhez a tagállamok REACT-EU forrásokat rendelnek, az említett cikk (4) bekezdése értelmében a 2022. december 31-ig tartó időszakra vonatkoznak. A programok lezárásakor a REACT-EU forrásokhoz kapcsolódó fel nem használt kötelezettségvállalások is visszavonásra kerülnek ⁽²⁴⁾.

4.2. A kezdeti és éves előfinanszírozás elszámolása

A Bizottság legkésőbb a programok lezárásakor elvégzi a tagállamoknak kifizetett kezdeti előfinanszírozások elszámolását ⁽²⁵⁾. Ez vonatkozik a REACT-EU forrásokból folyósított további előfinanszírozásra is ⁽²⁶⁾.

A kezdeti előfinanszírozásként kifizetett összegek csak a bejelentett támogatható kiadások tekintetében vehetők figyelembe. A kezdeti előfinanszírozás elszámolása azonban már akkor megkezdődhet, amikor a programkifizetések elérik a programot jóváhagyó bizottsági határozatban meghatározott, az alapokból járó maximális hozzájárulást. Ebben az esetben az elszámolásokban szereplő támogatható kiadásokat a Bizottság – az alapokra és az ETHA-ra terhelendő összeg kiszámítását követően – először az éves előfinanszírozás kivezetésére használja fel, és ezt követi a kezdeti előfinanszírozás kivezetése. A kivetetés – az elszámolások elfogadását követően – program, alap és régiókategória szerint történik.

A 2020-ban benyújtott elszámolások alapján a Bizottság által 2020-ban vissza nem térített összegek elszámolására vagy visszafizettetésére a lezáráskor kerül sor ⁽²⁷⁾. Ezeket az összegeket figyelembe veszik a program végső egyenlegének kiszámításakor.

4.3. A végső egyenleg kiszámítása

Az utolsó számviteli évben – csakúgy, mint bármely más számviteli évben – a Bizottság a tagállam által igényelt összeg 90 %-át visszatéríti oly módon, hogy – kötelezettségvállalás és finanszírozási lehetőség rendelkezésre állása esetén – az egyes prioritások társfinanszírozási arányát alkalmazza az időközi kifizetési kérelmekben szereplő, az adott prioritásra vonatkozó támogatható kiadásokra.

A Bizottság a közös rendelkezésekről szóló rendelet 139. cikkével összhangban meghatározza az utolsó számviteli évre vonatkozóan az alapokra és az ETHA-ra terhelhető összeget. A közös rendelkezésekről szóló rendelet 139. cikkének (6) bekezdése megállapítja, hogy a Bizottság az elfogadott elszámolások alapján kiszámítja a számviteli évre vonatkozóan az alapokra és az ETHA-ra felszámítható összeget, figyelembe véve mind az elszámolásokban szereplő összegeket, mind a Bizottság által a számviteli év során teljesített kifizetések teljes összegét.

⁽²¹⁾ A CPR 86. cikkének (2) bekezdése; az IPA II végrehajtási rendelet 46. cikkének (4) bekezdése értelmében alkalmazandó az IPA II-re.

⁽²²⁾ A CPR 86. cikkének (4) bekezdése és a 136. cikkének (2) bekezdése; az IPA II végrehajtási rendelet 46. cikkének (4) bekezdése értelmében alkalmazandó az IPA II-re.

⁽²³⁾ Az (EU) 2020/2221 rendelettel módosítottak szerint.

⁽²⁴⁾ Az (EU) 2020/2221 rendelettel módosított CPR 92b. cikke (5) bekezdésének ötödik albekezdése.

⁽²⁵⁾ A CPR 82. cikke; az IPA II rendelet 46. cikkének (2) bekezdése értelmében alkalmazandó az IPA II-re.

⁽²⁶⁾ Az (EU) 2020/2221 rendelettel módosított CPR 92b. cikke (7) bekezdésének harmadik albekezdése.

⁽²⁷⁾ A 2020. március 30-i (EU) 2020/460 rendelettel módosított CPR 139. cikkének (7) bekezdése; az IPA II rendelet 46. cikkének (5) bekezdése értelmében alkalmazandó az IPA II-re.

Az alapokra és az ETHA-ra felszámítható összeg kiszámítását követően a Bizottság kivezeti az éves és/vagy kezdeti előfinanszírozást. A közös rendelkezésekről szóló rendelet ⁽²⁸⁾ 139. cikke (7) bekezdésének második albekezdésével összhangban a 2020-ban benyújtott elszámolások tekintetében visszatérítendő, de a Bizottság által vissza nem térített összegek lezáráskor kerülnek elszámolásra vagy visszatérítésre.

A közös rendelkezésekről szóló rendelet ⁽²⁹⁾ 130. cikkének (3) bekezdésével összhangban az alapokból vagy az ETHA-ból végsőegyenleg-kifizetés útján nyújtott hozzájárulás nem haladhatja meg:

- a prioritás szintjén alaponként és régiókatégoriánként,
 - 15 %-nál nagyobb mértékben az alapokból vagy az ETHA-ból származó, az egyes prioritásokra alaponként és régiókatégoriánként meghatározott, a programot jóváhagyó bizottsági határozatban előírt hozzájárulást;
- a program szintjén,
 - a bejelentett támogatható közkiadásokat; vagy
 - az egyes alapok és régiókatégoriák tekintetében az egyes programokhoz nyújtott, a programot jóváhagyó bizottsági határozatban meghatározottak szerinti hozzájárulást; amelyek közül az alacsonyabb összeget kell figyelembe venni.

A REACT-EU források külső címzett bevételeknek minősülnek, amelyeket az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet ⁽³⁰⁾ 21. cikkének (1) bekezdésével összhangban meghatározott kiadási tételek finanszírozására kell felhasználni. A REACT-EU forrásokat külön költségvetési sorokban kell szerepeltetni, a nem a REACT-EU körbe tartozó ERFA és ESZA költségvetési soroktól elkülönítve. Ezért közöttük nem alkalmazható a 15 %-os rugalmasság, mivel ez azt jelentené, hogy a költségvetési kötelezettségvállalás a vállalat évét követően módosulna. Ennek eredményeként a REACT-EU esetében a 15 %-os rugalmasság csak ugyanazon alap REACT-EU prioritásai között, ugyanazon programon belül alkalmazható, például két REACT-EU ERFA-prioritás között.

A fent ismertetett szabály szerint kifizetendő/visszatérítendő összeg képezi a program végső egyenlegét.

Ezen iránymutatás IV. melléklete példát mutat be arra, hogy a programok végső egyenlegének kiszámítása során miként kell alkalmazni a 15 %-os rugalmasságot, és hogyan kell meghatározni a közkiadások felső határát.

4.4. Túlkönyvelés

A túlkönyvelés a tagállamok azon gyakorlata, hogy a Bizottság számára magasabb összegű elszámolható kiadást jelentenek be, mint amennyi hozzájárulás az alapokból a programot jóváhagyó bizottsági határozatban meghatározottak szerint maximálisan biztosítható.

Mivel a kifizetési kérelmek csak egy adott számviteli éven belül halmozódnak, ha az alapokból kifizetett összeg egy adott prioritás tekintetében az utolsó számviteli évet megelőzően eléri a programot jóváhagyó bizottsági határozatban meghatározott maximumot, a Bizottságnak bejelentett, az alapokból a prioritásra nyújtott maximális hozzájárulást meghaladó kiadásokat nem viszik át a következő számviteli évre.

Az igazoló hatóságok ezért dönthetnek úgy, hogy a számviteli rendszerükbe egy adott számviteli évben beállított összegeket a lezárás céljából egy következő számviteli évben, vagy akár az utolsó számviteli évben is bejelentik a Bizottságnak.

⁽²⁸⁾ A 2020. március 30-i (EU) 2020/460 rendelettel módosítottak szerint.

⁽²⁹⁾ A 2020. április 23-i (EU) 2020/558 rendelettel és az (EU) 2022/2039 (FAST CARE) rendelettel módosítottak szerint. az IPA II rendelet 46. cikkének (2) bekezdése értelmében alkalmazandó az IPA II-re.

⁽³⁰⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2018/1046 rendelete (2018. július 18.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, az 1296/2013/EU, az 1301/2013/EU, az 1303/2013/EU, az 1304/2013/EU, az 1309/2013/EU, az 1316/2013/EU, a 223/2014/EU és a 283/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat módosításáról, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 193., 2018.7.30., 1. o.) (költségvetési rendelet).

A fentiek figyelembevételével, és amennyiben a tagállamok túlkönyvelt kiadásokat kívánnak tartalékolni az utolsó számviteli évre, úgy az utolsó számviteli évet megelőző egyik számviteli évben sem kell a túlkönyvelt kiadásokat bejelenteniük a Bizottság számára, és ezt a kiadást a program igényeinek figyelembevételével felhasználhatják. A tagállamoknak lehetőségük van arra, hogy a túlkönyvelt kiadásokat csak az utolsó számviteli évben jelentsék be, kivéve, ha:

- az adott összeget egy korábbi számviteli évben kell bejelenteniük olyan összegek helyett, amelyekről megállapítást nyert, hogy szabálytalanul jelentették be (az alapok vagy az ETHA prioritáshoz való hozzájárulásának korlátain belül); vagy
- a program módosításaira alkalmazandó szabályokkal összhangban módosítják a program pénzügyi tervét az alapokból vagy az ETHA-ból a túlkönyvelt prioritáshoz nyújtott hozzájárulás növelése érdekében.

Amennyiben az utolsó számviteli évet megelőzően nincs szükség túlkönyvelt kiadások felhasználására, úgy a tagállamok csak az utolsó számviteli évben (vagy egy korábbi időszakban, ha a tagállam az előrehozott lezárás mellett dönt) jelentik be a Bizottságnak ezeket a kiadásokat, beleértve a kedvezményezettéknél az előző számviteli években felmerült és általuk kifizetett kiadásokat is. A Bizottságnak az utolsó számviteli évben bejelentett túlkönyvelt kiadások a záraskor és azt követően a (valamennyi számviteli évben, beleértve az utolsó számviteli évet is) feltárt szabálytalan összegek helyett, valamint a közös rendelkezésekről szóló rendelet ⁽³¹⁾ 130. cikkének (3) bekezdése szerinti 15 %-os rugalmasság tekintetében kerülnek figyelembevételre. A közös rendelkezésekről szóló rendelet ⁽³²⁾ 145. cikke (7) bekezdésének sérelme nélkül a tagállamok a túlkönyvelt kiadásokat az utolsó számviteli évre vonatkozó elszámolások benyújtását követően/a lezárás után feltárt szabálytalan összegek helyett is bejelenthetik.

5. A ZÁRÁSKOR ALKALMAZOTT MUTATÓK ÉS EREDMÉNYESSÉGMÉRÉSI KERET

Az ETHA záraskor a mutatókra vonatkozó adatokat a program utolsó éves végrehajtási jelentésének részeként, az 1362/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³³⁾ mellékletében meghatározott 1., 2. és 3. mintatáblázatban kell továbbítani.

Az ERFA, az ESZA és a Kohéziós Alap záraskor a kimeneti és eredménymutatókra vonatkozó adatokat a program záró végrehajtási jelentésének keretében az (EU) 2015/207 bizottsági végrehajtási rendelet V. mellékletében ⁽³⁴⁾ meghatározott 1., 2., 3. és 4. mintatáblázatban kell továbbítani. A „Megjegyzések” oszlopban a tagállamoknak (szükség esetén) ki kell fejteniük a 2023-as teljesítési értékeket, különösen azokban az esetekben, amikor azok jelentősen eltérnek a kitűzött céloktól (azaz több mint 20 %-os az eltérés). Az eredményesség-mérési keretrendszerhez kiválasztott mutatók adatait az (EU) 2015/207 bizottsági végrehajtási rendelet V. mellékletének ⁽³⁵⁾ 5. táblázatában kell jelteni.

A tagállamoknak a záró végrehajtási jelentésben a következő mutatók adatait kell közölniük:

- az alábbiak tekintetében halmozott (az ESZA esetében éves) értékek: a 2023-as évvel bezárólag a kimeneti és eredménymutatók értékei. Az ERFA és a Kohéziós Alap kimeneti mutatói, valamint az ESZA kimeneti és eredménymutatói esetében az értékek a program által társfinanszírozott műveletekre vonatkoznak;
- a program teljesítményét érintő kérdések, beleértve a célok elérését is;
- (az ERFA és a Kohéziós Alap esetében) a programok statisztikákból vagy a prioritásra jellemző információforrásokból (például felmérésekből) vett eredménymutatóinak 2023-as értékei bizonyos időpontokban. Ezeknek az értékeknek ki kell terjedniük a program hozzájárulására és más tényezők hozzájárulására is. Valamennyi potenciális kedvezményezettre vonatkoznak (az alapforgatókönyv meghatározásához használt elemzési egység).

⁽³¹⁾ A 2020. április 23-i (EU) 2020/558 rendelettel és az (EU) 2022/2039 (FAST CARE) rendelettel módosítottak szerint.

⁽³²⁾ Az IPA II végrehajtási rendelet 46. cikkének (6) bekezdése értelmében alkalmazandó az IPA II-re.

⁽³³⁾ A Bizottság 1362/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. december 18.) az Európai Tengerügyi és Halászati Alap keretében finanszírozott operatív programok egyes módosításainak jóváhagyására vonatkozó egyszerűsített eljárás, valamint az e programok végrehajtásáról szóló éves jelentések formátuma és megjelenése tekintetében alkalmazandó szabályok meghatározásáról (HL L 365., 2014.12.19., 124. o.).

⁽³⁴⁾ Az európai területi együttműködés és az IPA II tekintetében az (EU) 2015/207 bizottsági végrehajtási rendelet X. mellékletének 1. és 2. táblázata (az IPA II végrehajtási rendelet 42. cikkének (1) bekezdése értelmében).

⁽³⁵⁾ Az európai területi együttműködés és az IPA II tekintetében az (EU) 2015/207 bizottsági végrehajtási rendelet X. mellékletének 3. táblázata.

A tagállamok számára ajánlott, hogy 2022 után ne vizsgálják felül a célértékeket, kivéve azokat az eseteket, amikor a felülvizsgálatra egy adott prioritással kapcsolatos előirányzatok változásai vagy bizonyos műveletek szakaszolása miatt kerül sor. A Bizottság értékeli a célok elérését, figyelembe véve a program záró végrehajtási jelentésében szereplő információkat, beleértve azokat az elemeket és tényezőket, amelyek komolyan befolyásolhatták a kitűzött célok elérését.

5.1. Jelentés a kimeneti mutatók teljesítményértékeiről

A programok kimeneti mutatóinak a záró végrehajtási jelentésben vagy az ETHA-ra vonatkozó utolsó éves végrehajtási jelentésben jelentett teljesítési értékei a program keretében támogatott műveletek által elért eredményekre vonatkoznak. Bár a mutatók teljesítési értékeinek a 2023. december 31-i helyzetet kell tükröznüik, a gyakorlatban e dokumentumokban lehet jelenteni azokat az eredményeket, amelyeket a társfinanszírozott műveletek során a záró végrehajtási jelentés vagy az ETHA esetében az utolsó éves végrehajtási jelentés benyújtásáig elértek. A program ellenőrző hatóságainak az utolsó számviteli évre vonatkozó éves kontrolljelentésben meg kell állapítaniuk a teljesítményadatok megbízhatóságát.

A szakaszolt műveletek esetében (lásd ezen iránymutatások 6. szakaszát) a program záró végrehajtási jelentésében csak a 2014–2020-as programozási időszakban ténylegesen elért eredményeket lehet feltüntetni. Az egyéb eredményeket (a kapcsolódó kiadásokkal együtt) a 2021–2027-es programozási időszakban kell jelenteni.

A nem működő műveletek esetében (lásd ezen iránymutatások 7. szakaszát) a program záró végrehajtási jelentésében csak a program keretében bejelentett kiadások alapján ténylegesen elért eredményeket kell feltüntetni. Bizonyos esetekben ez nulla eredményt jelent. A nem működő műveletek által elért eredmények értékelésére 2027. február 15. után kerül sor, amely határidő a tagállamok számára az ilyen műveletek fizikai befejezésének vagy teljes körű végrehajtásának határideje, és eddig a határidőig a műveleteknek hozzá kell járulniuk a vonatkozó prioritások célkitűzéseikhez.

5.2. Az eredményesség-mérési keretrendszer hatása a lezárásra

A Bizottság a záró végrehajtási programjelentésben vagy az ETHA esetében a vonatkozó utolsó éves végrehajtási jelentésben jelentett értékek alapján értékelni fogja az eredményesség-mérési keretrendszerben szereplő mutatókra vonatkozó célértékek teljesítését.

A tagállamok kellően indokolt esetekben – például a gazdasági, környezeti és munkaerő-piaci feltételek jelentős változása esetén, illetve ha a felülvizsgálat egy adott prioritásra vonatkozó előirányzatok változásának következménye – programmódosítás útján javasolhatják a célok felülvizsgálatát⁽³⁶⁾. A tagállamok programmódosítás útján javasolhatják a célok felülvizsgálatát bizonyos műveletek ezen iránymutatások 6. szakasza szerinti szakaszolása esetén.

A kizárólag a pénzügyi mutatókra, az eredménymutatókra és a kulcsfontosságú végrehajtási lépésekre vonatkozó célok teljesítésének súlyos elmulasztása pénzügyi korrekciókat vonhat maga után, amennyiben teljesülnek a CPR 22. cikkének (7) bekezdésében meghatározott feltételek⁽³⁷⁾. A súlyos mulasztást a 215/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet 6. cikkének (3) és (4) bekezdésében meghatározott kritériumok alapján értékeli⁽³⁸⁾.

⁽³⁶⁾ A CPR II. mellékletének 5. pontja; az IPA II végrehajtási rendelet 34. cikkének (1) bekezdése és az európai területi együttműködési rendelet 8. cikke (2) bekezdése első albekezdése b) pontjának v. alpontja értelmében alkalmazandó az IPA II-re.

⁽³⁷⁾ A CPR 22. cikkének (7) bekezdése és a 144. cikkének (4) bekezdése; az utóbbi az IPA II végrehajtási rendelet 46. cikkének (6) bekezdése értelmében alkalmazandó az IPA II-re.

⁽³⁸⁾ A Bizottság 215/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. március 7.) az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra, a Kohéziós Alapra, az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapra és az Európai Tengerügyi és Halászati Alapra vonatkozó közös rendelkezések megállapításáról, az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló 1303/2013/EU európai parlamenti és tanácsi végrehajtási rendeletre vonatkozó szabályoknak az európai strukturális és beruházási alapokat illetően az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodáshoz nyújtott támogatás módszerei, az eredményességmérési keretben foglalt mérőszámok és célok meghatározása, valamint a beavatkozási kategóriákra vonatkozó nomenklátúra tekintetében történő megállapításáról (HL L 69., 2014.3.8., 65. o.). az IPA II végrehajtási rendelet 34. cikkének (1) bekezdése és az európai területi együttműködési rendelet 8. cikke (2) bekezdése első albekezdése b) pontjának v. alpontja értelmében a 215/2014/EU rendelet 6. cikke alkalmazandó az IPA II-re.

Amennyiben egy programhatóság úgy dönt, hogy nem működő műveleteket vesz fel egy programba, az eredmények hiánya hátrányosan befolyásolhatja az eredményesség-mérési kerethez kiválasztott célok elérését. Amennyiben a programban szereplő, nem működő műveletek eredményeképpen az eredményesség-mérési kerethez kiválasztott célok elérése terén súlyos elmaradás következik be, a tagállam arra vonatkozó kötelezettségvállalását, hogy 2027. február 15-ig fizikailag befejezi vagy teljes mértékben végrehajtja ezeket a műveleteket, és biztosítja, hogy azok hozzájáruljanak a vonatkozó prioritások célkitűzéseihöz, a közös rendelkezésekről szóló rendelet 22. cikkének (7) bekezdésében említett, a célok elérését biztosító korrekciós intézkedésnek kell tekinteni. Ennek feltétele, hogy az érintett műveletek a szükséges eredményeket az ezen iránymutatás 7. szakaszában előírt további időszakban teljesítsék. Pénzügyi korrekció alkalmazható, ha az eredményeket 2027. február 15-ig nem érik el.

Ha bizonyos műveletek szakaszokra bontása következtében az eredményesség-mérési kerethez kiválasztott célok elérése tekintetében súlyos elmaradás következik be, a Bizottság dönthet úgy, hogy a közös rendelkezésekről szóló rendelet 22. cikkének (7) bekezdése szerinti pénzügyi korrekciót alkalmaz.

A 480/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽³⁹⁾ 2. cikkével összhangban a pénzügyi korrekciókat az adott prioritás tekintetében az adott eredményesség-mérési keret alá tartozó összes kimeneti mutató és kulcsfontosságú végrehajtási lépés teljesítési aránya záróértékének átlaga és az adott prioritás tekintetében az adott eredményességmérési keret alá tartozó pénzügyi mutató teljesítési arányának záróértéke közötti arány („a teljesítési/abszorpciók együtthatója”) alapján százalékos átalányban kell meghatározni. Ugyanezen felhatalmazáson alapuló rendelet 3. cikkének (2) bekezdése értelmében az átalánykorrekciót az alapokból származó hozzájárulásra kell alkalmazni a tagállam által az érintett prioritás keretében bejelentett kiadások alapján. A felhatalmazáson alapuló rendelet 3. cikkének (4) bekezdése értelmében az átalány alkalmazásából eredő pénzügyi korrekció mértéke nem lehet aránytalan.

A CPR 92b. cikke (13) bekezdésének c) pontja ⁽⁴⁰⁾ szerint a teljesítménytartalékra és az eredményesség-mérési keret alkalmazására vonatkozó követelmények nem alkalmazandók a REACT-EU forrásaira.

6. EGYES MŰVELETEK SZAKASZOKBAN TÖRTÉNŐ VÉGREHAJTÁSA, KÉT PROGRAMOZÁSI IDŐSZAKBAN

Ez a szakasz a következő rendeleteken alapul: az (EU) 2021/1060 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁴¹⁾ 118. cikke, amely meghatározza „az 1303/2013/EU rendelet alapján támogatásra kiválasztott és elindított valamely művelet második szakaszát jelentő művelet kiválasztásának” feltételeit, az (EU) 2021/1060 rendelet 118a. cikke, amely meghatározza „az 1303/2013/EU rendelet alapján 2022. június 29. előtt támogatásra kiválasztott, szakaszokban végrehajtott műveletekre” vonatkozó feltételeket, és az alapspecifikus rendeletek ⁽⁴²⁾, ⁽⁴³⁾.

⁽³⁹⁾ A Bizottság 480/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2014. március 3.) az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra, a Kohéziós Alapra, az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapra és az Európai Tengerügyi és Halászati Alapra vonatkozó közös rendelkezések megállapításáról, az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra és az Európai Tengerügyi és Halászati Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló 1303/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet kiegészítéséről (HL L 138., 2014.5.13., 5. o.). az IPA II végrehajtási rendelet 34. cikkének (1) bekezdése és az európai területi együttműködési rendelet 8. cikke (2) bekezdése első albekezdése b) pontjának v. alpontja értelmében a 480/2014/EU rendelet 2. és 3. cikke alkalmazandó az IPA II-re.

⁽⁴⁰⁾ Az (EU) 2020/2221 rendelettel módosítottak szerint.

⁽⁴¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1060 rendelete (2021. június 24.) az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra, a Kohéziós Alapra, az Igazságos Átmenet Alapra és az Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alapra vonatkozó közös rendelkezések, valamint az előbbiekre és a Menekültügyi, Migrációs és Integrációs Alapra, a Belső Biztonsági Alapra és a határigazgatás és a vízügyi politika pénzügyi támogatására szolgáló eszközre vonatkozó pénzügyi szabályok megállapításáról (HL L 231., 2021.6.30., 159. o.), az (EU) 2022/2039 (FAST CARE) rendelettel módosítottak szerint.

⁽⁴²⁾ A 2–6. lábjegyzetben említett rendeletek.

⁽⁴³⁾ Nem alkalmazandók az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz (IPA II) keretében megvalósuló, határokon átnyúló együttműködési programokra.

A műveleteket a lezárási dokumentumok benyújtásának idejére fizikailag el kell végezni vagy teljes mértékben végre kell hajtani, és a műveleteknek hozzá kell járulniuk a vonatkozó prioritások célkitűzéseikhez. Mivel azonban néha nehéz összehangolni a műveletek végrehajtását a programozási időszakkal, valamint annak biztosítása érdekében, hogy a műveletek befejeződjenek és hozzájáruljanak a szakpolitikai célokhoz, az (EU) 2021/1060 rendelet 118. cikke értelmében lehetőség van arra, hogy a műveletek egy részét a 2021–2027-es programozási időszakban hajtsák végre (a pénzügyi eszközök kivételével), feltéve, hogy az alábbi feltételek mindegyike teljesül:

- a 2007–2013-as programozási időszakban a műveletet nem társfinanszírozták sem az alapokból, sem az ETHA-ból;
- a művelet mindkét szakaszának összköltsége meghaladja az 5 millió EUR-t;
- a művelet pénzügyi szempontból két azonosítható szakaszból áll;
- a kiadásokra vonatkozóan részletes és teljes auditnyomvonal áll rendelkezésre annak biztosítása érdekében, hogy ugyanazt a kiadást ne jelentsék be kétszer a Bizottságnak;
- a művelet második szakasza a 2021–2027-es programozási időszakban az ERFA-ból, az ESZA+-ból, a Kohéziós Alapból vagy az ETHA-ból ⁽⁴⁴⁾ társfinanszírozható, és megfelel a 2021–2027-es programozási időszak valamennyi alkalmazandó szabályának;
- a tagállam a közös rendelkezésekről szóló rendelet 141. cikkével összhangban benyújtott záró végrehajtási jelentésben vagy az ETHA esetében a legutóbbi éves végrehajtási jelentésben vállalja, hogy a 2021–2027-es programozási időszakban lezárja a második és egyben utolsó szakaszt.

Hasonlóképpen, az (EU) 2021/1060 rendelet 118. cikkétől függetlenül, a közös rendelkezésekről szóló rendelet és az alapspecifikus rendeletek ⁽⁴⁵⁾ alapján támogatásra kiválasztott és 2022. június 29. előtt megkezdett műveletek e rendelet 118a. cikkével ⁽⁴⁶⁾ összhangban a 2021–2027-es programozási időszakban ⁽⁴⁷⁾ az (EU) 2021/1060 rendelet és a megfelelő alapspecifikus rendeletek alapján is támogathatónak minősülnek. Ezért e szakaszos projektek mindkét szakaszára a 2014–2020-as programozási időszak valamennyi támogathatósági feltétele vonatkozik. A 2021 és 2027 közötti időszakra vonatkozó, az alapok tematikus koncentrációjára vonatkozó szabályok változatlanok maradnak.

Az (EU) 2021/1060 rendelet 73. cikke (1) és (2) bekezdésétől eltérve az irányító hatóság ⁽⁴⁸⁾ dönthet úgy, hogy az (EU) 2021/1060 rendelet alapján támogatást nyújt az ilyen műveletekhez, amennyiben teljesülnek a következő feltételek:

- a művelet mindkét szakaszának összköltsége meghaladja az 1 millió EUR-t;
- a művelet pénzügyi szempontból két azonosítható szakaszból áll;
- a kiadásokra vonatkozóan részletes és teljes auditnyomvonal áll rendelkezésre annak biztosítása érdekében, hogy ugyanazt a kiadást ne jelentsék be kétszer a Bizottságnak;

⁽⁴⁴⁾ A 2021–2027-es programozási időszakban az Európai Tengerügyi és Halászati Alap (ETHA) címe Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alapra (EMFAF) változik.

⁽⁴⁵⁾ 1301/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet, 1304/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet, 1300/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet, 1299/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet és 2014/508/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet.

⁽⁴⁶⁾ Az (EU) 2022/2039 (FAST CARE) rendelettel módosítottak szerint.

⁽⁴⁷⁾ Az (EU) 2021/1060 rendeletnek az (EU) 2022/2039 (FAST CARE) rendelet által bevezetett 118a. cikke.

⁽⁴⁸⁾ Monitoringbizottság az európai területi együttműködés [és az IPA II] esetében.

- a művelet egy releváns egyedi célkitűzés keretében programozott fellépések keretébe tartozik, és kapcsolódik valamely, az (EU) 2021/1060 rendelet ⁽⁴⁹⁾ I. mellékletének megfelelő beavatkozástípushoz;
- a tagállam a közös rendelkezésekről szóló rendelet 141. cikkével összhangban benyújtott záró végrehajtási jelentésben vagy az ETHA esetében a legutóbbi éves végrehajtási jelentésben vállalja, hogy a 2021–2027-es programozási időszakban lezárja a második és egyben utolsó szakaszt.

A tagállamoknak a záró végrehajtási jelentéssel (vagy az ETHA esetében az utolsó éves végrehajtási jelentéssel) együtt – az ezen iránymutatások I. mellékletében található minta alkalmazásával – be kell nyújtaniuk az összes (az (EU) 2021/1060 rendelet 118. cikkével és/vagy 118a. cikkével összhangban) szakaszokban végrehajtandó művelet listáját.

Ennek során a tagállamok vállalják, hogy – a 2021–2027-es programozási időszak utolsó számviteli évére vonatkozó megbízhatósági dokumentumok benyújtásának határidejéig – az ezen iránymutatások I. mellékletében felsorolt műveletek működőképesek lesznek, azaz fizikailag befejeződnek vagy teljes mértékben végrehajtásra kerülnek, és hozzájárulnak a vonatkozó prioritások célkitűzéseinek megvalósításához. Az ily módon szakaszolt művelet csak akkor tekintendő egésznek és befejezettnek, ha mindkét szakaszt fizikailag befejezték vagy teljes mértékben végrehajtották, és azok hozzájárultak a vonatkozó prioritások célkitűzéseinek megvalósításához. A szakaszokban végrehajtott műveletek tervezett befejezésének elmulasztása a művelet mindkét szakaszában pénzügyi korrekciókat vonhat maga után.

Egy nagyprojekt szakaszolásának hivatalos kérelmezéséhez a tagállamoknak be kell nyújtaniuk vagy be kell jelenteniük azt a nagyprojektet, amelyet két programozási időszak alatt hajtanak végre, vagy kérelmet kell benyújtaniuk egy, a 2014–2020-as időszakban már jóváhagyott nagyprojekt módosítására vonatkozóan (lásd ezen iránymutatások 3.2. szakaszát).

Ezen iránymutatások 11.2. szakaszával összhangban a szakaszokban végrehajtandó műveletekről a záró végrehajtási jelentéssel (vagy ETHA esetében az utolsó éves végrehajtási jelentéssel) együtt, az ezen iránymutatások I. mellékletében található minta felhasználásával benyújtott lista a lezárási dokumentumok benyújtási határidejét követően már csak a Bizottság részéről történő módosítás kérése vagy elírás esetén módosítható.

7. NEM MŰKÖDŐ MŰVELETEK

A fentieknek megfelelően a záródokumentumok benyújtásakor a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a program valamennyi művelete (beleértve a 2007–2013-as programozási időszakból áthozott műveleteket is) működőképes legyen, vagyis azokat fizikailag befejeződjenek, illetve teljes mértékben végrehajtásra kerüljenek, és hozzájáruljanak a vonatkozó prioritások célkitűzéseinek megvalósításához ⁽⁵⁰⁾.

A Bizottság felkéri a tagállamokat, hogy az utolsó számviteli év elszámolásaiból zárják ki az olyan műveletekkel kapcsolatban felmerült és kifizetett kiadásokat, amelyeket fizikailag nem fejeztek be vagy nem teljes mértékben hajtottak végre, és/vagy nem járulnak hozzá a vonatkozó prioritások célkitűzéseinek megvalósításához (a továbbiakban: nem működő műveletek). A tagállamok azonban dönthetnek úgy, hogy az utolsó számviteli évre vonatkozó elszámolásba belefoglalják ezeket a kiadásokat, feltéve, hogy:

- mindegyik nem működő művelet összköltsége meghaladja az 1 millió EUR-t; valamint
- a nem működő műveletekre vonatkozóan a Bizottság felé igazolt összes kiadás nem haladja meg a programra vonatkozóan meghatározott összes (uniós és nemzeti) elszámolható kiadás 20 %-át.

Azáltal, hogy a nem működő műveletekkel kapcsolatos kiadásokat belefoglalják az utolsó számviteli évre vonatkozó elszámolásokba, a tagállamok vállalják, hogy legkésőbb 2027. február 15-ig fizikailag befejezik vagy teljes mértékben végrehajjták az összes ilyen nem működő műveletet, és biztosítják, hogy azok hozzájáruljanak a vonatkozó prioritások célkitűzéseinek megvalósításához, és amennyiben a szóban forgó műveletek az említett időpontig nem működnek, visszatérítik az érintett összegeket az uniós költségvetésbe.

⁽⁴⁹⁾ Az (EU) 2022/2039 (FAST CARE) rendelettel módosítottak szerint.

⁽⁵⁰⁾ Egy olyan művelet, amely teljesíti a CPR 71. cikkében meghatározott feltételt, de a program lezárásakor már nem működik, nem tekintendő nem működő műveletnek.

A tagállamoknak a záró végrehajtási jelentéssel (vagy az ETHA esetében az utolsó éves végrehajtási jelentéssel) együtt – az ezen iránymutatások II mellékletében található minta alkalmazásával – be kell nyújtaniuk a programban szereplő nem működő műveletek listáját. A tagállamoknak nyomon kell követniük a nem működő műveleteket, és 2027. február 15-ig tájékoztatniuk kell a Bizottságot a műveletek fizikai befejezéséről vagy teljes körű végrehajtásáról, valamint arról, hogy e műveletek hozzájárulnak a vonatkozó prioritások célkitűzéseinek teljesítéséhez.

Amennyiben a műveletek 2027. február 15-én sem működnek, úgy a tagállamoknak – figyelembe véve a befejezés és a végrehajtás állapotát, valamint a műveletek általános célkitűzéseinek elérését – közölniük kell a Bizottsággal a korrigálandó összegeket és azok kiszámításának módját. Ezen információk kézhezvételét követően a Bizottság megkezdi az érintett összegek visszafizettetését. A szabálytalan összegek helyett túlkönyvelt kiadások bejelenthetők (ha vannak ilyenek).

A Bizottság – amennyiben nem ért egyet a korrigálandó összegek kiszámításával – pénzügyi korrekciós eljárást indíthat.

Ezenkívül, ha a műveletek a fenti határidőig fizikailag nem fejeződnek be vagy nem kerül sor a teljes körű végrehajtásukra és/vagy nem járulnak hozzá a vonatkozó prioritások célkitűzéseéhez, úgy az eredményesség-mérési kerethez kiválasztott célok eléréséhez kapcsolódó súlyos hiányosság miatt pénzügyi korrekcióra kerülhet sor ⁽⁵¹⁾.

8. FOLYAMATBAN LÉVŐ NEMZETI VIZSGÁLATOK ÁLTAL ÉRINTETT VAGY VALAMELY JOGI ELJÁRÁS VAGY FELFÜGGESZTŐ HATÁLYÚ KÖZIGAZGATÁSI FELLEBBEZÉS MIATT FELFÜGGESZTETT MŰVELETEK

A záródokumentumok benyújtása előtt a tagállamoknak el kell dönteniük, hogy az utolsó számviteli évre vonatkozó elszámolásokból részben vagy egészben kizárják-e vagy sem a folyamatban lévő nemzeti vizsgálatok által érintett vagy valamely jogi eljárás vagy felfüggesztő hatályú közigazgatási fellebbezés miatt felfüggesztett műveletek miatti kiadásait.

A folyamatban lévő nemzeti vizsgálatok közé tartoznak például a programhatóságoktól eltérő nemzeti szervek által végzett vizsgálatok (például rendőrségi nyomozások, igazságügyi vagy büntügyi nyomozások), amelyek kimenetele befolyásolhatja a kiadások jogszerűségét és szabályszerűségét.

A művelet jogi eljárással vagy közigazgatási fellebbezéssel történő felfüggesztése nem hosszabbítja meg a támogatható kiadások felmerülésének a közös rendelkezésekről szóló rendelet 65. cikkének (2) bekezdésében meghatározott végső határidejét ⁽⁵²⁾.

Az utolsó számviteli évre vonatkozó záró időközi kifizetési kérelem benyújtását követően nem lehet kiadást bejelenteni olyan műveletek esetében, amelyek jogi eljárás vagy felfüggesztő hatályú közigazgatási fellebbezés miatt felfüggesztésre kerültek.

Amennyiben a folyamatban lévő nemzeti vizsgálatok által érintett vagy valamely bírósági eljárás vagy felfüggesztő hatályú közigazgatási fellebbezés miatt felfüggesztett műveletek nincsenek kizárva az utolsó számviteli évre vonatkozó elszámolásokból, a tagállamoknak a záró végrehajtási jelentéssel együtt az ezen iránymutatások III. mellékletében található minta felhasználásával be kell nyújtaniuk az ilyen műveletek jegyzékét.

A tagállamoknak tájékoztatniuk kell ⁽⁵³⁾ a Bizottságot a nemzeti vizsgálatok, jogi eljárások és közigazgatási fellebbezések eredményéről. Szabálytalanságok esetén a Bizottság megkezdi az érintett összegek visszafizettetését. A szabálytalan összegek helyett túlkönyvelt kiadások bejelenthetők (ha vannak ilyenek).

⁽⁵¹⁾ A CPR 22. cikkének (7) bekezdése.

⁽⁵²⁾ Az IPA II végrehajtási rendelet 43. cikkének (1) bekezdése 2023. december 31-ben állapítja meg az IPA II határokon átnyúló együttműködési programok keretében kifizetett kiadások elszámolhatóságának végső határidejét.

⁽⁵³⁾ A szabálytalanságokra vonatkozó, az 1303/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Európai Regionális Fejlesztési Alapot, az Európai Szociális Alapot, a Kohéziós Alapot és az Európai Tengerügyi és Halászati Alapot érintő szabálytalanságokra vonatkozó jelentéstételre vonatkozó különös rendelkezésekkel történő kiegészítéséről szóló, 2015. július 8-i (EU) 2015/1970 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelete (HL L 293., 2015.11.10., 1. o.) szerinti jelentéstételi kötelezettségek sérelme nélkül. Az (EU) 2015/1970 rendelet – a közös rendelkezésekről szóló rendelet 122. cikkének (2) bekezdése alapján – az IPA II végrehajtási rendelet 46. cikkének (6) bekezdése értelmében alkalmazandó az IPA II-re.

9. FOLYAMATBAN LÉVŐ OLAF-VIZSGÁLATOK, OLAF-JELENTÉSEK, ILLETVE A BIZOTTSÁG VAGY AZ EURÓPAI SZÁMVEVŐSZÉK ELLENŐRZÉSEI ÁLTAL ÉRINTETT KIADÁSOK

A záródokumentumok benyújtása előtt a Bizottság felkéri a tagállamokat, hogy az utolsó számviteli év elszámolásaiból zárják ki azokat a kiadásokat, amelyeknek közük van folyamatban lévő OLAF-vizsgálatok során feltárt potenciális szabálytalanságokhoz (amennyiben az adott szakaszban a tagállamok ismerik az ilyen vizsgálatokat és az érintett kiadásokat), illetve OLAF jelentések, továbbá a Bizottság vagy az Európai Számvevőszék ellenőrzései által érintettek. Ha a tagállam vitatja ezeket a megállapításokat vagy az érintett kiadási összegeket, és az érintett kiadásokat befoglalja az elszámolásokba, a Bizottság folytatja a kontradiktórius eljárást, amely pénzügyi korrekcióhoz vezethet. A közös rendelkezésekről szóló rendelet 145. cikke (7) bekezdésének ⁽⁵⁴⁾ sérelme nélkül bármely szabálytalan összeg helyett be lehet jelenteni túlkönyvelt kiadásokat (ha vannak ilyenek).

10. SZABÁLYTALANSÁGOK

Bármely számviteli évre vonatkozó elszámolásoknak, beleértve a záró elszámolásokat is, az egyes prioritások szintjén és adott esetben az alap és a régiókategória szintjén tartalmazniuk kell a következőket:

- a számviteli év során visszavont és visszatérített összegek;
- a számviteli év végén visszatérítendő összegek;
- a CPR 71. cikkének megfelelően történt visszatérítések; valamint
- a vissza nem téríthető összegek ⁽⁵⁵⁾.

A visszavonások és visszatérítések, a visszatérítendő összegek, a CPR 71. cikkének megfelelően történt visszatérítések és a vissza nem téríthető összegek jelentésének formátumát az 1011/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet VII. mellékletében az elszámolásokra vonatkozóan meghatározott minta (2., 3., 4., illetve 5. függelék) határozza meg ⁽⁵⁶⁾.

10.1. Szabálytalanságok kezelése az utolsó számviteli évben

Mivel a 2024. július 31-ig benyújtandó utolsó időközi kifizetési kérelmet követően nem nyújtható be utólagos kifizetési kérelem a Bizottsághoz, a szükséges levonásokat (függetlenül attól, hogy azok az előző számviteli években bejelentett kiadásokra vonatkozhatnak) az utolsó számviteli évre vonatkozó elszámolásokban végre kell hajtani, és az elszámolásminták, különösen azok 1., 2. és 8. függelékével összhangban be kell jelenteni.

Ez nem vonatkozik a visszatérítendő összegekre, a vissza nem téríthető összegekre vagy az ezen iránymutatások 8. és 9. szakaszában említett összegekre, amelyek esetében a tagállam úgy döntött, hogy az érintett kiadásokat szerepelteti az elszámolásokban.

Amennyiben a közös rendelkezésekről szóló rendelet 137. cikkének (2) bekezdése ⁽⁵⁷⁾ alapján a tagállam úgy határoz, hogy a szóban forgó kiadásokat – azok jogszerűségének és szabályszerűségének folyamatban lévő értékelése miatt – nem szerepelteti az utolsó számviteli évre vonatkozó elszámolásokban, és az ilyen kiadásokat a későbbiekben jogszerűnek és szabályszerűnek találják, azok nem jelenthetők be újra, mivel később már nem kerül sor időközi kifizetési kérelmek benyújtására, amelyben a kiadások feltüntethetők lennének.

10.2. Visszatérítendő és vissza nem téríthető összegek

Az utolsó számviteli évre vonatkozó elszámolásokban a tagállamok feltüntethetik azokat visszafizettetendő és vissza nem téríthető összegeket, amelyek nemcsak az előző számviteli években, hanem az utolsó számviteli évben bejelentett kiadásokhoz is kapcsolódnak ⁽⁵⁸⁾. A tagállamok az utolsó számviteli évre vonatkozó elszámolásokban is feltüntethetik azokat az összegeket, amelyek az utolsó számviteli év végét követően, de a lezárási dokumentumok benyújtása előtt visszatérítendő vagy vissza nem téríthető összegekké váltak.

⁽⁵⁴⁾ Az IPA II végrehajtási rendelet 46. cikkének (6) bekezdése értelmében alkalmazandó az IPA II-re.

⁽⁵⁵⁾ A CPR 137. cikke (1) bekezdésének b) pontja.

⁽⁵⁶⁾ VII. melléklet – a közös rendelkezésekről szóló rendelet 137. cikkének (3) bekezdése alapján – az IPA II végrehajtási rendelet 46. cikkének (5) bekezdése értelmében alkalmazandó az IPA II-re.

⁽⁵⁷⁾ Az IPA II végrehajtási rendelet 46. cikkének (5) bekezdése értelmében alkalmazandó az IPA II-re.

⁽⁵⁸⁾ Annak érdekében, hogy a tagállamok élhessenek a CPR azon lehetőségével, hogy a záraskor vagy a lezárás után a programozási időszak utolsó számviteli évében visszafizettetendőnek minősülő összegeket vissza nem téríthetőnek nyilvánítsák.

A Bizottság a végső egyenleg kiszámításából kizárja a visszatérítendőként és vissza nem téríttethetőként bejelentett összegeket ⁽⁵⁹⁾.

A Bizottság a visszafizettetési eljárás eredménye és/vagy a vissza nem téríttethető összegekkel kapcsolatos bizottsági értékelés alapján határoz arról, hogy a bejelentett összegeket az (EU) 2016/568 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben meghatározott eljárásnak megfelelően visszatéríti-e az Unió költségvetéséből ⁽⁶⁰⁾. Az elszámolások 3. és 5. függelékében szereplő, az utolsó számviteli évben bejelentett kiadásokhoz kapcsolódó összegeket szintén fel kell tüntetni az elszámolások 1. függelékében annak érdekében, hogy az Unió költségvetéséből történő esetleges jövőbeli visszatérítésük az említett eljárások vagy értékelések eredményétől függően lehetővé váljon.

A tagállamnak a lehető leghamarabb tájékoztatnia kell a Bizottságot a folyamatban lévő visszafizettetési eljárás eredményéről.

Amennyiben egy tagállam arra a következtetésre jut, hogy a vissza nem téríttethető összegeket az Unió költségvetésére kell terhelni, úgy e következtetés megerősítésére az (EU) 2016/568 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet mellékletében található formanyomtatvány szerinti kérelmet kell benyújtania a Bizottsághoz. A Bizottság eldönti, hogy a vissza nem téríttethető összegeket az ugyanezen rendelet 3. cikkében megállapított szabályokkal összhangban az uniós költségvetésre kell-e terhelni. Ez az eljárás az 1011/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet VII. mellékletében meghatározott elszámolásminta 5. függelékében („nem visszatéríthető összegek”) szereplő vissza nem téríttethető összegekre, valamint az ugyanezen melléklet 3. függelékében („visszatérítendő összegek”) szereplő azon visszafizettetendő összegekre vonatkozik, amelyek az utolsó számviteli évre vonatkozó elszámolások benyújtását követően nem visszatéríthetővé válhatnak.

10.3. A Bizottságnak már bejelentett kiadások további programhatósági ellenőrzését eredményező szabálytalanságok kockázata

Amennyiben a szabálytalanságok olyan kockázatát tárták fel, amely a Bizottságnak már bejelentett kiadások további programhatósági ellenőrzését eredményezi, a nemzeti hatóságokra a következő határidők vonatkoznak:

- a közös rendelkezésekről szóló rendelet 137. cikkének (2) bekezdése szerint az utolsó számviteli évet megelőző számviteli év beszámolójából levont kiadások esetében a kiegészítő ellenőrzéseket időben le kell zárni ahhoz, hogy a kiadási nyilatkozat legkésőbb az utolsó számviteli évre vonatkozó – legkésőbb 2024. július 31-ig benyújtandó – utolsó időközi kifizetés iránti kérelemben szerepelhessen;
- abban az esetben, ha fennáll a kockázata annak, hogy a szabálytalanságok miatt az utolsó számviteli évben bejelentett kiadások további ellenőrzésére kerül sor, a jogszerűsége és szabályszerűsége vonatkozó döntést, és így annak eldöntését, hogy a kiadás szerepelhet-e az utolsó számviteli évre vonatkozó elszámolásokban vagy le kell azokból vonni, a 2025. február 15-i, illetve – amennyiben a Bizottság meghosszabbítja a határidőt – 2025. március 1-jei határidővel benyújtandó elszámolások benyújtásának időpontjában kell meghozni.

10.4. A lezárás után visszafizettetett összegek

Ha a tagállam az elszámolásokban szereplő kiadásokkal kapcsolatban a lezárást követően szabálytalanságokat állapított meg, a lezárás után visszafizettetett összegeket vissza kell fizetni az Unió költségvetésébe. A szabálytalan összegek helyett túlkönyvelt kiadások bejelenthetőek (ha vannak ilyenek).

⁽⁵⁹⁾ Ez azt eredményezi, hogy pozitív végső egyenleg esetén alacsonyabb összeget kell kifizetni vagy elszámolni, illetve magasabb összeget kell visszafizetni azokban az esetekben, amikor a végső egyenleg visszafizettetést mutat.

⁽⁶⁰⁾ A Bizottság (EU) 2016/568 felhatalmazáson alapuló rendelete (2016. január 29.) az 1303/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Európai Regionális Fejlesztési Alap, az Európai Szociális Alap, a Kohéziós Alap és az Európai Tengerügyi és Halászati Alap kapcsán a vissza nem téríttethető összegek tagállamok általi megtérítésének előírására vonatkozó feltételek és eljárások tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 97., 2016.4.13., 1. o.). Az (EU) 2016/568 rendelet – a közös rendelkezésekről szóló rendelet 122. cikkének (2) bekezdése alapján – az IPA II végrehajtási rendelet 46. cikkének (6) bekezdése értelmében alkalmazandó az IPA II-re.

11. A LEZÁRÁSI DOKUMENTUMOK BENYÚJTÁSA

11.1. A lezárási dokumentumok benyújtási határideje

A záródokumentumokat 2025. február 15-ig ⁽⁶¹⁾ kell benyújtani (kivéve az ETHA utolsó éves végrehajtási jelentését, amelynek benyújtási határideje 2024. május 31.) ⁽⁶²⁾. A Bizottság a költségvetési rendelet 63. cikkének (7) bekezdésével összhangban az érintett tagállam értesítését követően 2025. március 1-jéig meghosszabbíthatja ezt a határidőt.

A Bizottság automatikusan visszavonja a 2023. december 31-én még nyitott kötelezettségvállalásokat, ha a lezárási dokumentumok bármelyikét nem nyújtják a Bizottságnak 2025. február 15-ig (illetve – amennyiben a Bizottság a határidőt meghosszabbítja – 2025. március 1-jéig) ⁽⁶³⁾. Ebben az esetben a program lezárása a rendelkezésre álló információk alapján történik.

Bármely lezárási dokumentum benyújtásának elmulasztása a program irányítási és kontrollrendszerének olyan súlyos hiányosságára utalhat, amely veszélyezteti a program számára már kifizetett uniós hozzájárulást. A Bizottság ilyen esetekben pénzügyi korrekció elrendeléséről határozhat.

11.2. A lezárási dokumentumok módosítása a benyújtási határidő lejárta után

A tagállamok a benyújtási határidő lejárta után a lezárási dokumentumok egyikét sem módosíthatják, kivéve, ha a Bizottság módosítást kér, vagy elírás esetén.

11.3. A dokumentumok elérhetősége

A CPR 140. cikkének (1) bekezdésével ⁽⁶⁴⁾ összhangban a dokumentumok rendelkezésre állásának ideje jogi eljárás esetén vagy a Bizottság kellően indokolt kérésére megszakítható.

Ha a tagállam úgy döntött, hogy egy műveletet két programozási időszakon keresztül hajt végre (ezen iránymutatások 6. szakasza szerint), a Bizottság a közös rendelkezésekről szóló rendelet 140. cikke (1) bekezdésének negyedik albekezdésével összhangban kérelmezi a művelet első szakaszára vonatkozó rendelkezés-reállási időszaknak a művelet második szakaszára vonatkozó rendelkezés-reállási időszak kezdetéig tartó megszakítását.

Amennyiben a tagállam úgy döntött, hogy a Bizottság által biztosított többletidőt a nem működő művelet fizikai befejezésére vagy teljes körű végrehajtására, valamint annak biztosítására használja fel, hogy a művelet hozzájáruljon a vonatkozó prioritások célkitűzéseihez (ezen iránymutatások 7. szakasza szerint), a Bizottság az 140. cikk (1) bekezdésének negyedik albekezdésével összhangban kérelmezi az ilyen művelettel kapcsolatos rendelkezés-reállási időszak addig tartó megszakítását, amíg a Bizottságot nem értesítik, hogy a művelet működik, azaz fizikailag befejeződött vagy teljes mértékben végrehajtották, és hozzájárul a vonatkozó prioritások célkitűzéseinek megvalósításához.

A megszakítást az indokolja, hogy a teljes művelet (mindkét szakasz) általános támogathatóságát és működését a Bizottság szolgálatai vagy az Európai Számvevőszék csak a művelet befejezését követően ellenőrizhetik vagy auditálhatják.

⁽⁶¹⁾ A közös rendelkezésekről szóló rendelet 138. cikke és 141. cikkének (1) bekezdése, valamint a költségvetési rendelet 63. cikkének (5) bekezdése. A közös rendelkezésekről szóló rendelet rendelkezései az IPA II végrehajtási rendelet 46. cikkének (5) bekezdése értelmében alkalmazandók az IPA II-re.

⁽⁶²⁾ Az Európai Tengerügyi és Halászati Alapról, valamint a 2328/2003/EK, a 861/2006/EK, az 1198/2006/EK és a 791/2007/EK tanácsi rendelet, valamint az 1255/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. május 15-i 508/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelete (HL L 149., 2014.5.20., 1. o.) 114. cikkének (1) bekezdése.

⁽⁶³⁾ A CPR 136. cikkének (2) bekezdése; az IPA II végrehajtási rendelet 46. cikkének (4) bekezdése értelmében alkalmazandó az IPA II-re.

⁽⁶⁴⁾ Az IPA II végrehajtási rendelet 46. cikkének (5) bekezdése értelmében alkalmazandó az IPA II-re.

12. A LEZÁRÁSI DOKUMENTUMOK TARTALMA

12.1. Záró végrehajtási jelentés

Az ERFA, az ESZA és a Kohéziós Alap által támogatott programok záró végrehajtási jelentésének tartalmaznia kell a CPR 50. cikkének (2) és (5) bekezdésében (a „Beruházás a növekedésbe és munkahelyteremtésbe” célkitűzés, az európai területi együttműködési célkitűzés és az IPA II programok⁽⁶⁵⁾ tekintetében) és 111. cikkének (3) bekezdésében (a „Beruházás a növekedésbe és munkahelyteremtésbe” célkitűzés tekintetében)⁽⁶⁶⁾ meghatározott információkat.

A záró végrehajtási jelentés szerkezetét az (EU) 2015/207 bizottsági végrehajtási rendelet V. melléklete (Beruházás a növekedésbe és munkahelyteremtésbe célkitűzés) és X. melléklete (Európai területi együttműködési célkitűzés) határozza meg⁽⁶⁷⁾.

A közös rendelkezésekről szóló rendelet 92b. cikke (7) bekezdésének⁽⁶⁸⁾ harmadik albekezdésével összhangban a tagállamok a záró végrehajtási jelentésben beszámolnak a REACT-EU forrásokból származó kiegészítő kezdeti előfinanszírozásnak az Oroszországi Föderáció katonai agressziója következtében felmerülő migrációs kihívások kezelésére történő felhasználásáról, valamint e kiegészítő kezdeti előfinanszírozásnak a gazdaság helyreállításához való hozzájárulásáról.

A tagállamok a záró végrehajtási jelentésben beszámolnak a közös rendelkezésekről szóló rendelet 98. cikke (4) bekezdésének⁽⁶⁹⁾ negyedik albekezdésében meghatározott feltétel teljesítéséről is, amely előírja, hogy amennyiben egy programnak van olyan célzott prioritási tengelye, amely az Oroszországi Föderáció katonai agressziója következtében felmerülő migrációs kihívásoknak a közös rendelkezésekről szóló rendelet 98. cikke (4) bekezdésének első és második albekezdésében biztosított rugalmassági mechanizmus alkalmazásával történő kezelését célzó műveletek finanszírozására irányul, az adott prioritási tengely pénzügyi allokációjának legalább 30 %-át olyan műveletekre kell fordítani, amelyek kedvezményezettjei helyi közösségekben működő helyi hatóságok és civil társadalmi szervezetek. Amennyiben ez a feltétel nem teljesül, a Bizottság arányosan csökkenti az érintett prioritási tengely esetében teljesített visszatérítést annak érdekében, hogy ez a feltétel a program számára kifizetendő végső egyenleg kiszámításakor teljesüljön.

A záró végrehajtási jelentésnek a következőket is tartalmaznia kell:

- az összes szakaszokban végrehajtandó művelet felsorolása az ezen iránymutatások 6. szakasza szerint, a 2014–2020-as programozási időszakban az első szakasz kapcsán felmerült elszámolható kiadások összegével. A felsorolást az ezen iránymutatás I. mellékletében található űrlap alapján kell elkészíteni;
- ezen iránymutatások 7. szakasza szerint, az összes nem működő művelet felsorolása. A felsorolást az ezen iránymutatás II. mellékletében található űrlap alapján kell elkészíteni;
- ezen iránymutatások 8. szakasza szerint a folyamatban lévő nemzeti vizsgálatok által érintett, illetve jogi eljárás vagy felfüggesztő hatályú közigazgatási fellebbezés által felfüggesztett valamennyi művelet felsorolása. A felsorolást az ezen iránymutatás III. mellékletében található űrlap alapján kell elkészíteni.

Az ETHA által támogatott programok esetében nincs szükség záró végrehajtási jelentésre. Ehelyett 2024. május 31-ig be kell nyújtani az utolsó éves végrehajtási jelentést (amelynek adott esetben tartalmaznia kell az ezen iránymutatások I., II. és III. mellékletében szereplő táblázatokat), és annak tartalmaznia kell a CPR 50. cikkének (2) bekezdésében és az 508/2014/EU rendelet 114. cikkében ismertetett információkat. Az éves végrehajtási jelentés szerkezetét az 1362/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet melléklete határozza meg.

⁽⁶⁵⁾ Az IPA II végrehajtási rendelet 42. cikke értelmében alkalmazandó az IPA II-re.

⁽⁶⁶⁾ Az európai területi együttműködési rendelet 14. cikke az IPA II végrehajtási rendelet 42. cikkének (1) bekezdése értelmében szintén alkalmazandó az IPA II-re.

⁽⁶⁷⁾ Az IPA II végrehajtási rendelet 42. cikkének (1) bekezdése értelmében alkalmazandó az IPA II-re.

⁽⁶⁸⁾ A 2022. április 12-i (EU) 2022/613 rendelettel módosítottak szerint.

⁽⁶⁹⁾ Az (EU) 2022/2039 (FAST CARE) rendelettel módosítottak szerint. A 98. cikk csak a Beruházás a növekedésbe és munkahelyteremtésbe célkitűzésre vonatkozik.

12.1.1. *Jelentés a nagyprojektekéről* ⁽⁷⁰⁾

A tagállam egy nagyprojekt záró végrehajtási jelentésbe (az (EU) 2015/207 bizottsági végrehajtási rendelet V. mellékletének 12. táblázata) történő befoglalásával megerősíti, hogy a nagyprojekt fizikailag befejeződött vagy teljes mértékben megvalósult, és hozzájárul a vonatkozó prioritások célkitűzéseinek megvalósításához. A nem működő vagy szakaszokban végrehajtott nagyprojekteket ezen iránymutatások 6. és 7. szakaszának megfelelően kell jelenteni.

A 12. táblázat „Megjegyzések” oszlopában a tagállamoknak jelezniük kell, hogy a nagyprojektet a CPR 102. vagy 103. cikke alapján a Bizottságnak benyújtott vagy bejelentett – határozat vagy hallgatóságos megállapodás formájában a projekthez nyújtott pénzügyi hozzájárulást jóváhagyó bizottsági határozat alapját képező – dokumentációnak megfelelően hajtották-e végre. A tagállamoknak részletesen ki kell fejteniük, ha a nagyprojekt végrehajtása eltér a fent említett dokumentációban foglaltaktól.

A Bizottság értékeli, hogy a végrehajtott nagyprojekt megfelel-e a benyújtott vagy bejelentett dokumentációnak (és adott esetben a pénzügyi hozzájárulást jóváhagyó bizottsági határozatnak). Ennek során – ha a végrehajtott nagyprojekt nem felel meg a Bizottság jóváhagyását megalapozó dokumentumoknak – a Bizottság figyelembe veszi az eltérés okait és következményeit, és pénzügyi korrekciót alkalmazhat.

12.1.2. *Elfogadás és határidők*

A Bizottság megvizsgálja a záró végrehajtási jelentést, és annak kézhezvételétől számított öt hónapon belül tájékoztatja a tagállamot az észrevételeiről ⁽⁷¹⁾. Amennyiben a Bizottság a fenti határidőn belül nem tesz észrevételt, akkor a jelentést elfogadottnak kell tekinteni.

A tagállamoknak két hónapon belül kell válaszolniuk a záró végrehajtási jelentéssel kapcsolatos bizottsági észrevételekre. A Bizottság ezt a határidőt a tagállam kérésére további két hónappal meghosszabbíthatja. A záró végrehajtási jelentés akkor tekinthető elfogadottnak, ha a Bizottságnak nincs észrevétele, vagy ha a Bizottság valamennyi észrevételét megfelelően figyelembe vették.

12.2. **Elszámolások**

Az utolsó számviteli évre vonatkozó elszámolásoknak – a többi számviteli évhez hasonlóan – tartalmazniuk kell a közös rendelkezésekről szóló rendelet 137. cikkének (1) bekezdésében meghatározott információkat. Az elszámolások szerkezetét az 1011/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet VII. melléklete határozza meg. Ezeket az utolsó számviteli évre vonatkozó egyedi követelmények figyelembevételével kell elkészíteni (lásd különösen a 10. szakaszt).

12.2.1. *Vizsgálat és elfogadás*

Az utolsó számviteli évre vonatkozó elszámolásokat a bármely más számviteli év elszámolásainak vizsgálatára és elfogadására megállapított szabályok szerint kell vizsgálni és elfogadni.

A Bizottság az utolsó számviteli évre vonatkozó elszámolásokat megfelelő eljárások alkalmazásával vizsgálja meg és fogadja el, majd 2025. május 31-ig tájékoztatja a tagállamot arról, hogy az elszámolásokat elfogadja-e teljesnek, pontosnak és a valóságnak megfelelőnek ⁽⁷²⁾.

⁽⁷⁰⁾ A nagyprojektek az ETHA által támogatott programok szempontjából nem relevánsak. Az európai területi együttműködési és az IPA II programok nem támogatnak nagyprojekteket.

⁽⁷¹⁾ A CPR 50. cikkének (7) bekezdése; az IPA II végrehajtási rendelet 42. cikkének (1) bekezdése értelmében alkalmazandó az IPA II-re, így a CPR 50. cikke említi.

⁽⁷²⁾ A CPR 139. cikke; az IPA II végrehajtási rendelet 46. cikkének (5) bekezdése értelmében alkalmazandó az IPA II-re.

12.3. Vezetői nyilatkozat és éves összefoglaló

Az utolsó számviteli évre vonatkozó vezetői nyilatkozat felépítését – mint bármely más számviteli év esetében – az (EU) 2015/207 bizottsági végrehajtási rendelet VI. melléklete határozza meg ⁽⁷³⁾.

12.4. Auditvélemény és kontrolljelentés

Az utolsó számviteli évre vonatkozó auditvélemény felépítését – mint bármely más számviteli év esetében – az (EU) 2015/207 bizottsági végrehajtási rendelet VIII. melléklete határozza meg ⁽⁷⁴⁾.

Az utolsó számviteli évre vonatkozó kontrolljelentés felépítését – mint bármely más számviteli év esetében – az (EU) 2015/207 bizottsági végrehajtási rendelet IX. melléklete határozza meg ⁽⁷⁵⁾.

Amennyiben egynél több programra közös irányítási és kontrollrendszer vonatkozik, a tagállam dönthet úgy, hogy az összes érintett programra kiterjedő egyetlen kontrolljelentésben adja meg a kért információkat.

Az utolsó számviteli évre vonatkozó kontrolljelentésnek a következőket is tartalmaznia kell:

- a Bizottság szolgálatait vagy az Európai Számvevőszék által végzett ellenőrzésekből származó nyitott megállapításokra vonatkozó információk, amelyeket a kontrolljelentés 8. szakaszában („Egyéb információk”) kell megadni;
- a pénzügyi eszközök kiadásainak jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozó bizonyosság (a közös rendelkezésekről szóló rendelet 41. és 42. cikke);
- a mutatók adatainak megbízhatóságára vonatkozó bizonyosság;
- bizonyosság arról, hogy a kedvezményezettek részére kifizetett közkiadás összege a Bizottság által az alapokból és az ETHA-ból a tagállam részére kifizetett hozzájárulással legalább egyenlő mértékű legyen (a CPR 129. cikke ⁽⁷⁶⁾).

12.4.1. Pénzügyi eszközök ⁽⁷⁷⁾

A pénzügyi eszközök esetében a program audithatóságainak bizonyosságot kell szerezniük arról, hogy a záráskor bejelentett végleges összegek elszámolhatók. Ezt az információt a kontrolljelentés 9. szakaszában („Általános bizonyossági szint”), és adott esetben a jelentés más szakaszaiban (különösen a 4. szakaszban [„Rendszerellenőrzések”] és az 5. szakaszban [„A műveletek ellenőrzése”] kell megadni).

A szakaszolt időközi kifizetési kérelmek tárgyát képező pénzügyi eszközök (előzetes kifizetési részletek) ⁽⁷⁸⁾ esetében előfordulhat, hogy az utolsó részlethez kapcsolódó kiadások támogathatóságára, valamint a korábbi részletekben szereplő összegek legfeljebb 15 %-ára a korábbi műveletauditok nem terjednek ki. A program audithatóságainak az utolsó számviteli évre vonatkozó elszámolások benyújtása előtt bizonyosságot kell szerezniük e kiadások jogszerűségéről és szabályszerűségéről. Mindazonáltal nem szükséges, hogy a végső kedvezményezett a zárodokumentumok benyújtásának időpontjáig teljeskörűen végrehajtsa a pénzügyi eszközökből támogatott beruházást. A program audithatóságainak be kell számolniuk arról, hogy miként szereztek meg ezt a bizonyosságot, és az utolsó számviteli évre vonatkozó kontrolljelentésben a közös rendelkezésekről szóló rendelet 42. cikke szerint a Bizottság számára meg kell erősíteniük a pénzügyi eszközök összköltségének elszámolhatóságát.

⁽⁷³⁾ VI. melléklet – a közös rendelkezésekről szóló rendelet 125. cikkének (4) bekezdése alapján – az IPA II végrehajtási rendelet 37. cikkének (1) bekezdése értelmében alkalmazandó az IPA II-re.

⁽⁷⁴⁾ VIII. melléklet – a közös rendelkezésekről szóló rendelet 127. cikkének (5) bekezdése alapján – az IPA II végrehajtási rendelet 37. cikkének (3) bekezdése értelmében alkalmazandó az IPA II-re.

⁽⁷⁵⁾ IX. melléklet – a közös rendelkezésekről szóló rendelet 127. cikkének (5) bekezdése alapján – az IPA II végrehajtási rendelet 37. cikkének (3) bekezdése értelmében alkalmazandó az IPA II-re.

⁽⁷⁶⁾ Az IPA II végrehajtási rendelet 46. cikkének (2) bekezdése értelmében alkalmazandó az IPA II-re.

⁽⁷⁷⁾ Az európai területi együttműködési programok szempontjából nem releváns, és nem alkalmazandó az IPA II keretében megvalósuló, határokon átnyúló együttműködési programokra.

⁽⁷⁸⁾ A CPR 41. cikke.

Záráskor a pénzügyi eszközök esetében ajánlott, hogy a program audithatósága vizsgálja meg az elszámolható kiadásoknak azt a részét, amelynek vizsgálatára korábban, a műveletauditok során nem került sor. Záráskor nem szükséges az összes pénzügyi eszköz auditálása, de egyetlen pénzügyi eszközt sem szabad kizárni a véletlenszerű kiválasztásból. Ezen túlmenően a program audithatóságai dönthetnek úgy, hogy auditcélból a kiválasztott pénzügyi eszközöket csoportosítják, mivel a kapott eredmények a csoporton belüli valamennyi pénzügyi eszközre alkalmazandók lesznek.

A program audithatóságainak ellenőrizniük kell a befektetések, valamint az irányítási költségek és díjak statisztikai mintáját, és az ilyen kiadásokat további mintavételi időszakként kezelhetik a korábban elvégzett auditok eredményeinek felhasználása érdekében ⁽⁷⁹⁾.

12.4.2. Az adatok megbízhatósága

A program audithatóságainak az utolsó számviteli évre vonatkozó kontrolljelentésben meg kell állapítaniuk a mutatókkal kapcsolatos adatok megbízhatóságát, többek között értékelniük kell a 480/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet IV. mellékletének ⁽⁸⁰⁾ 1. táblázatában foglalt, „Megbízható rendszer az adatok gyűjtéséhez, rögzítéséhez és tárolásához monitoring, értékelés, pénzügyi irányítás, ellenőrzés és audit céljából, ideértve a kedvezményezettekkel kialakított elektronikus adatcsere-rendszerekkel való kapcsolatot” 6. kulcsfontosságú követelményt. A 6. kulcsfontosságú követelmény értékelésének tartalmaznia kell annak megerősítését, hogy a Bizottságnak bejelentett összesített adatok helyesek.

12.4.3. A kedvezményezetteknek kifizetett közkiadások

Az igazoló hatóságnak biztosítania kell, hogy a végleges elszámolásokra vonatkozó számításai során betartsák a CPR 129. cikkének előírásait. A nemzeti audithatóságnak ezt a szempontot be kell építenie az utolsó számviteli évre vonatkozó elszámolások ellenőrzésébe, és be kell számolnia a végleges kontrolljelentés 6. fejezetében szerzett bizonyosságról.

13. A VÉGSŐ EGYENLEG KIFIZETÉSE

A végső egyenleg kifizetése legkésőbb az utolsó számviteli év elszámolási elfogadásának időpontját követő három hónapon belül vagy, amennyiben az későbbi időpont, a záró végrehajtási jelentés elfogadását követő egy hónapon belül megtörténik ⁽⁸¹⁾.

Ez nem érinti a Bizottság arra vonatkozó hatáskörét, hogy megszakítsa a végső egyenleg-kifizetés határidejét vagy felfüggeszse a kifizetést.

14. JOGSZERŰSÉGI ÉS SZABÁLYSZERŰSÉGI KÉRDÉSEK

Az elfogadott elszámolásokban szereplő kiadásokat érintő, alapul szolgáló tranzakciók jogszerűségével és szabályszerűségével kapcsolatos kérdéseket a Bizottság a végső egyenleg kifizetése és a program lezárása után vetheti fel.

A program lezárása nem érinti a Bizottság azon jogát, hogy a közös rendelkezésekről szóló rendelet 85., 144. és 145. cikkével ⁽⁸²⁾, valamint az ETHA esetében az 508/2014/EU rendelet 105. cikkével összhangban pénzügyi korrekciókat határozzon meg.

⁽⁷⁹⁾ A közös rendelkezésekről szóló rendelet 38. cikke (1) bekezdésének a) és c) pontja alapján létrehozott pénzügyi eszközök és az ugyanezen cikk b) pontja alapján létrehozott, az Európai Beruházási Bank (EBB) vagy más nemzetközi pénzügyi intézmény által végrehajtott pénzügyi eszközök tekintetében az EBB/Európai Beruházási Alap (EBA) vagy más nemzetközi pénzügyi intézmény által felszámított irányítási költségeket és díjakat az EBB/EBA külső könyvvizsgálói auditálják. Ezenkívül az EBB/EBA külső könyvvizsgálói ellenőrzik az EBA által nemzeti szinten kiválasztott pénzügyi közvetítők által a kölcsönökre és a tőkeeszközökre felszámított irányítási költségeket és díjakat.

⁽⁸⁰⁾ IX. melléklet – a közös rendelkezésekről szóló rendelet 144. cikkének (6) bekezdése alapján – az IPA II végrehajtási rendelet 46. cikkének (6) bekezdése értelmében alkalmazandó az IPA II-re.

⁽⁸¹⁾ A CPR 141. cikkének (2) bekezdése; az IPA II végrehajtási rendelet 46. cikkének (5) bekezdése értelmében alkalmazandó az IPA II-re.

⁽⁸²⁾ A három rendelkezés az IPA II végrehajtási rendelet 46. cikkének (6) bekezdése értelmében alkalmazandó az IPA II-re.

A 2014–2020-AS IDŐSZAKBÓL A 2021–2027-ES IDŐSZAKRA ÁTVITT MŰVELET LISTÁJA

(a záró végrehajtási jelentéshez csatolandó ⁽¹⁾)

A PROGRAM NEVE											
CCI-SZÁM											
ALAP/ RÉGIÓKATE- GÓRIA PRIORITÁS	MŰVELET HIVATKO- ZÁSI SZÁMA	A MŰVELET CÍME	A BIZOTTSÁG HALLGATÓ- LAGOS MEGÁLLA- PODÁSÁ- NAK/ JÓVÁHA- GYÁSÁNAK DÁTUMA [ÉS SZÁMA] (NAGYPRO- JEKT ESETÉN)	A 118. CIKK SZERINTI, SZAKASZOK- BAN VÉGREHAJ- TANDÓ MŰVELETEK	A 118a. CIKK SZERINTI, SZAKASZOK- BAN VÉGREHAJ- TANDÓ MŰVELETEK	A MŰVELET TELJES KÖLTSÉGE (EUR- ban)		AZ ELSŐ SZAKASZ ÖSSZES IGAZOLT KIA- DÁSA (EUR-ban)	KÖZPÉNZBŐL VALÓ HOZZÁJÁRU- LÁS AZ ELSŐ SZAKASZBAN (EUR-ban)	A MÁSODIK SZAKASZ TERVEZETT/ VÉGLEGES BEFEJEZÉSI IDŐPONTJA (ÉV, NEGYEDÉV)	A 2021–2027-ES PROGRAM, AMELYNEK KERETÉBEN A MŰVELETET BEFEJEZIK/ BEFEJEZTÉK ⁽²⁾
						Összesen (mindkét szakasz- ban, végleges vagy becsült)	A második szakasz- ban (végleges vagy becsült)				

⁽¹⁾ Az ETHA esetében az utolsó éves végrehajtási jelentéshez kell csatolni.⁽²⁾ A 2021–2027-es programozási időszakra vonatkozó program neve, amely alatt a művelet második szakasza lezárul/lezárult.

II. MELLÉKLET

NEM MŰKÖDŐ MŰVELETEK

(a záró végrehajtási jelentéshez csatolandó ⁽¹⁾)

A PROGRAM NEVE						
CCI-SZÁM						
PRIORITÁS/ALAP/ RÉGIÓKATEGÓRIA	MŰVELET HIVATKOZÁSI SZÁMA	A MŰVELET CÍME	A KEDVEZMÉNYEZETT/ CÍMZETT NEVE	A MŰVELET TELJES KÖLTSÉGE (EUR-ban)	IGAZOLT KIADÁSOK ÖSSZESEN (EUR-ban)	KÖZPÉNZBŐL NYÚJTOTT HOZZÁJÁRULÁS (EUR-ban)

⁽¹⁾ Az ETHA esetében az utolsó éves végrehajtási jelentéshez kell csatolni.

FOLYAMATBAN LÉVŐ NEMZETI VIZSGÁLATOK ÁLTAL ÉRINTETT/VALAMELY JOGI ELJÁRÁS VAGY FEFÜGGESZTŐ HATÁLYÚ KÖZIGAZGATÁSI FELLEBBEZÉS MIATT FEFÜGGESZTETT MŰVELETEK

(a záró végrehajtási jelentéshez csatolandó (*))

A PROGRAM NEVE							
CCI-SZÁM							
PRIORITÁS/ALAP/ RÉGIÓKATEGÓRIA	MŰVELET HIVATKOZÁSI SZÁMA	A MŰVELET CÍME	A KEDVEZMÉNYE- ZETT/CÍMZETT NEVE	ÉRINTETT IGAZOLT KIADÁSOK ÖSSZE- SEN (EUR-ban)	KÖZPÉNZBŐL TÖR- TÉNŐ ÉRINTETT HOZZÁJÁRULÁS (EUR-ban)	FOLYAMATBAN LÉVŐ NEMZETI VIZSGÁLATOK ÁLTAL ÉRINTETT MŰVELETEK*	JOGI ELJÁRÁS VAGY FELFÜGGESZTŐ HATÁLYÚ KÖZIGAZGATÁSI FELLEBBEZÉS MIATT FELFÜGGESZTETT MŰVELETEK*

(*) Az ETHA esetében az utolsó éves végrehajtási jelentéshez kell csatolni. „X”-szel jelölje a megfelelő oszlopban.

IV. MELLÉKLET

PÉLDA A RUGALMASSÁGI MECHANIZMUS ALKALMAZÁSÁRA ÉS A KÖZKIADÁSOK FELSŐ HATÁRÁNAK MEGHATÁROZÁSÁRA EGYETLEN ALAPBÓL
FINANSZÍROZOTT PROGRAM VÉGSŐ EGYENLEGÉNEK KISZÁMÍTÁSAKOR

A 2014–2020-as időszak lezárása

PÉLDA A RUGALMASSÁGI MECHANIZMUS ALKALMAZÁSÁRA/MAXIMÁLÁSRA EGYETLEN ALAPBÓL FINANSZÍROZOTT PROGRAM ZÁRÁSKOR

Pénzügyi terv								Költségnyilatkozat (valamennyi korábbi számviteli évre)		Kifizetés a korábbi számviteli években	Költségnyilatkozat (az utolsó számviteli évre)			Összes kifizetés a korábbi években és az alapokból nyújtott hozzájárulás az utolsó évben	Számítás a prioritási tengely szintjén (minden év, az utolsó évet is beleértve)		Számítás a program szintjén	
Prioritás	Összes elszámolható	Unió (az alapokból nyújtott hozzájárulás)	Nemzeti rész	Nemzeti közfinanszírozás	Nemzeti magánfinanszírozás (*)	Közfinanszírozás/Összes	Társfinanszírozás aránya (**)	Összes költség	Közpénzből nyújtott hozzájárulás		Összes költség	Közpénzből nyújtott hozzájárulás	Az alapokból nyújtott számított hozzájárulás (1)		Rugalmassági határ	Prioritás szintjén visszatartott összeg (2)	A Prioritás szintjén visszatartott összeg és Az alapokból nyújtott hozzájárulás maximálása (3)	A közpénzből nyújtott hozzájárulás maximálása (4)
	A = B + (z)	B	(z) = (x) + (y)	(x)	(y)	P / T	C = B / A	D1	E1	P	D	E	F = C × D vagy C × E	M = P + F	H = B + B × 15 % J = min(M ,H)		L = min(J összesen régiókatégoriánként, B összesen régiókatégoriánként)	K = min(L összesen programszinten, (E + E1) összesen)
1.prioritás	95 000	81 000	14 000	14 000	0	P	85%	70 000	70 000	57 610	30 000	30 000	25 579	83 189	93 150	83 189		
2.prioritás	60 000	45 000	15 000	15 000	0	P	75%	34 000	34 000	26 431	20 000	20 000	15 000	41 431	51 750	41 431		
3.prioritás	61 000	52 000	9 000	9 000	0	P	85%	44 000	44 000	38 651	20 000	20 000	17 049	55 700	59 800	55 700		
Kevésbé fejlett	216 000	178 000	38 000	38 000	0			148 000	148 000	122 692	70 000	70 000	57 628	180 320	204 700	180 320	178 000	
4.prioritás	800	600	200	150	50	T	75%	500	400	375	220	180	165	540	690	540		
5.prioritás	7 000	6 000	1000	800	200	T	86%	6 500	5 500	5 497	3 500	2 700	3 000	8 497	6 900	6 900		
6.prioritás	27 000	20 000	7 000	5 000	2 000	T	74%	20 000	17 000	14 889	4 000	2 200	2 963	17 852	23 000	17 852		
Átmenet	34 800	26 600	8 200	5 950	2 250			27 000	22 900	20 761	7 720	5 080	6 128	26 889	30 590	25 292	25 292	
Program	250 800	204 600	46 200	43 950	2 250			175 000	170 900		77 720	75 080			Végleges eredmény alapszinten		203 292	245 980
Közpénzből nyújtott hozzájárulás maximálása alapszinten																		203 290

(*) Csak akkor kell meghatározni, ha a prioritási tengelyeket összköltségben fejezik ki.

(**) Az utolsó elfogadott határozat szerinti társfinanszírozási arány.

(1) Az érvényben lévő legutóbbi pénzügyi terv alapján meghatározott társfinanszírozási arálynak a bejelentett elszámolható költségre történő alkalmazásából eredő összeg.

(2) Az alapokból nyújtott támogatásnak az operatív programot jóváhagyó bizottsági határozat szerinti maximális összege, 15 %-kal növelve.

(3) Az egyes alapokból az operatív programhoz nyújtott maximális támogatási összeg, az operatív programot

jóváhagyó bizottsági határozatban foglaltak szerint.

(4) Csak a közfinanszírozásból nyújtott, alapszinten bejelentett hozzájárulás maximális összege.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.10349 – AMAZON / MGM)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2022/C 474/02)

2022. március 15-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32022M10349 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós joghoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.10800 – AHLSELL / SANISTAL)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2022/C 474/03)

2022. november 10-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32022M10800 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós joghoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.10897 – PREDICA / VAUBAN / TELEFONICA / BLUEVIA)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2022/C 474/04)

2022. november 25-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32022M10897 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós joghoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.10943 – ENEL / CVC CAPITAL PARTNERS / GRIDSPERTISE)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2022/C 474/05)

2022. november 28-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32022M10943 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós joghoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.10955 – KIRK / LFI / ATP / FERROSAN MEDICAL DEVICES)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2022/C 474/06)

2022. december 5-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32022M10955 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós joghoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.10931 – OPENTEXT / MICRO FOCUS)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2022/C 474/07)

2022. december 6-án/én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32022M10931 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós joghoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

TANÁCS

A Tanács következtetései az Oroszország Ukrajna ellen folytatott agresszív háborújával összefüggésben elkövetett bűncselekményeket illetően a büntetlenség elleni küzdelemről

(2022/C 474/08)

I. Bevezetés

2022. február 24-én, közvetlenül a fegyveres támadás megindítása után, az Európai Tanács a lehető leghatározottabban elítélte Oroszország Ukrajnával szemben provokáció nélkül indított, indokolatlan agresszív háborúját, amely súlyosan sérti a nemzetközi jogot és az ENSZ Alapokmányának elveit, valamint rengeteg emberéletet követel, és annak következtében polgári személyek szenvednek sérüléseket.

2022. március 1–2-án a Nemzetközi Büntetőbíróság Római Statútumának (a továbbiakban: Római Statútum) 39 részes állama – köztük az Európai Unió valamennyi tagállama – a Nemzetközi Büntetőbírósághoz (a továbbiakban: NBB) fordult, és felkérte az NBB főügyészét az ukrajnai helyzet kivizsgálására. Az NBB főügyésze 2022. március 2-án bejelentette, hogy a kapott előterjesztések alapján vizsgálatot indított az ukrajnai helyzettel kapcsolatban. Ezt követően négy újabb részes állam terjesztette az ukrajnai helyzet kérdését az NBB elé; ezzel 43-ra nőtt azon részes államok száma, amelyek így tettek.

Az Európai Tanács a 2022. március 24–25-i következtetéseiben kijelentette, hogy „Oroszország támadásokat intéz a polgári lakosság ellen, és támadásaival polgári javakat – többek között kórházakat, egészségügyi létesítményeket, iskolákat és menedékhelyeket – céloz meg. Ezeknek a háborús bűncselekményeknek azonnal véget kell vetni. A felelősöket és azok büntéseit a nemzetközi joggal összhangban felelősségre fogják vonni.”

Az Európai Tanács a 2022. május 30–31-i következtetéseiben sürgette Oroszországot, hogy haladéktalanul vessen véget a polgári lakosság és a polgári infrastruktúra elleni, megkülönböztetés nélküli támadásainak. Kijelentette, hogy „az orosz erők által elkövetett atrocitások, valamint az általuk okozott szenvedés és pusztítás nem önthetők szavakba”. Az Európai Tanács kijelentette továbbá, hogy elismeréssel adózik mindazok előtt, akik segítik a bizonyítékok összegyűjtését, valamint a háborús és az egyéb nagyon súlyos bűncselekmények kivizsgálását, továbbá támogatja a Nemzetközi Büntetőbíróság főügyészeének e téren folytatott intenzív munkáját. Üdvözölte továbbá az ukrán főügyész tevékenységét, amelyet az Európai Unió és a tagállamok által nyújtott pénzügyi és kapacitásépítési támogatással végez. Üdvözölte annak a közös nyomozócsoportnak a létrehozását, amelyet az immár megerősített szerepet betöltő Eurojust koordinál, valamint az Europol által nyújtott folyamatos operatív támogatást.

Az Európai Tanács a 2022. június 23–24-i következtetéseiben hangsúlyozta, hogy „Oroszországot, Belaruszt és mindazokat, akik a háborús bűncselekményekért és az egyéb nagyon súlyos bűncselekményekért felelősek, a nemzetközi joggal összhangban felelősségre vonják majd tetteikért”.

Az Európai Tanács a 2022. október 20–21-i következtetéseiben kijelentette: „Az ukránok ellen elkövetett háborús bűncselekmények, amelyekről egyre több bizonyíték áll rendelkezésre, valamint a polgári infrastruktúra folyamatos rombolása a nemzetközi jog súlyos megsértését jelentik. Az Európai Unió újólág megerősíti szilárd elkötelezettségét az iránt, hogy Oroszországot és az összes elkövetőt és bűntársat felelősségre vonják, valamint azt, hogy határozottan támogatja a Nemzetközi Büntetőbíróság főügyésze által végzett nyomozásokat. Az Európai Tanács elismeri Ukrajna azon erőfeszítéseit, amelyeket az elszámoltathatóság biztosítása érdekében tesz, többek között az Ukrajna elleni agresszió büntetésehez kapcsolódóan. Felkéri a főképviselet és a Bizottságot, hogy tárják fel a teljes elszámoltathatóság biztosításának lehetőségeit.”

Az Európai Tanács a 2022. október 20–21-i következtetéseiben felkérte továbbá a Bizottságot, hogy terjesszen elő az uniós és a nemzetközi joggal összhangban álló opciókat arra vonatkozóan, hogy a befagyasztott vagyoni eszközöket Ukrajna újjáépítésének támogatására használják fel. Az Európai Tanács ezzel összefüggésben emlékeztetett a 2022. május 30–31-i következtetéseire. Ukrajna újjáépítése az Ukrajnában elkövetett bűncselekmények áldozatainak javát is szolgálja.

A Nemzetközi Büntetőbíróság Római Statútuma (Római Statútum) emlékeztet arra, hogy a nemzetközi közösség egészét érintő legsúlyosabb bűncselekmények nem maradhatnak büntetlenül, és hogy ezek eredményes büntetőjogi üldözését mind nemzeti szintű intézkedésekkel, mind pedig a nemzetközi együttműködés erősítésével biztosítani kell.

A nemzetközi joggal összhangban ⁽¹⁾ a Római Statútum 5. cikkében említett legsúlyosabb nemzetközi bűncselekmények kivizsgálásáért és az azokért felelős személyek büntetőeljárás alá vonásáért elsősorban az államok a felelősek.

A 2011/168/KKBP tanácsi határozat ⁽²⁾ emlékeztetett arra, hogy a Nemzetközi Büntetőbíróság joghatóságába tartozó súlyos bűncselekmények aggodalommal töltik el a nemzetközi közösség egészét, csakúgy mint – különösen – az Uniót és annak tagállamait, valamint megerősítette, hogy az Uniónak és tagállamainak eltökélt szándéka, hogy a kiegészítő jelleg elvének nemzeti szintű alkalmazására irányuló kezdeményezések vagy intézkedések révén, valamint a nemzetközi együttműködés erősítésével véget vessen az e bűncselekményeket elkövető személyek büntetlenségének a tényleges büntetőeljárás alá vonásuk érdekében.

Az Európai Uniónak és tagállamainak sürgős feladatként meg kell hozniuk valamennyi szükséges intézkedést annak biztosítására, hogy azokat, akik a legsúlyosabb nemzetközi bűncselekményeket követik el Ukrajnában, nyomozás és büntetőeljárás alá vonják, valamint bíróság előtt felelősségre vonják.

Az Európai Tanács már üdvözölte a Nemzetközi Büntetőbíróság főügyészeinek a vizsgálat megindítására vonatkozó döntését. Számos tagállam illetékes hatóságai szintén vizsgálatokat indítottak az Ukrajnában feltételezetten elkövetett, a legsúlyosabb nemzetközi bűncselekmények közé tartozó bűncselekmények ügyében.

A legsúlyosabb nemzetközi bűncselekmények sikeres kivizsgálásának és azokra vonatkozóan a büntetőeljárás sikeres lefolytatásának biztosítása érdekében fokozott együttműködésre és koordinációra van szükség minden illetékes hatóság között, nemzetközi és nemzeti szinten, nevezetesen azon bizonyítékok beszerzése, tárolása és biztosítása céljából, amelyekre a későbbiekben a bírósági eljárás során támaszkodni lehet.

Az Eurojust és az Europol kulcsfontosságú szereplők a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség tekintetében. Mindkét említett ügynökség szakértelemmel és tapasztalattal rendelkezik a határokon átnyúló bűncselekmények kivizsgálásának és azokra vonatkozóan a büntetőeljárás lefolytatásának támogatása területén – ideértve a legsúlyosabb nemzetközi bűncselekményeket és a kapcsolódó bűncselekményeket is –, és felkészültek arra, hogy megbízatásuk keretein belül hozzájáruljanak az összegyűjtött bizonyítékok tényleges cseréjéhez. Az Eurojust és az Europol koordinálja vonatkozó feladatköreit és tevékenységeit a legsúlyosabb nemzetközi bűncselekmények kivizsgálásának támogatása érdekében.

2022. május 30-án elfogadták az (EU) 2018/1727 rendeletnek a népiirtással, az emberiség elleni bűncselekményekkel, a háborús bűncselekményekkel és a kapcsolódó bűncselekményekkel összefüggő bizonyítékok Eurojustnál történő megőrzése, elemzése és tárolása tekintetében történő módosításáról szóló (EU) 2022/838 európai parlamenti és tanácsi rendeletet ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Lásd a Nemzetközi Büntetőbíróság Római Statútumát, a népiirtás büntetése megelőzéséről és megbüntetéséről szóló 1948. évi egyezményt; a négy 1949. évi genfi egyezményt és a három kiegészítő jegyzőkönyvet; az 1954. évi hágai egyezményt és annak második kiegészítő jegyzőkönyvét; az apartheid bűncselekmények leküzdéséről és megbüntetéséről szóló 1976. évi nemzetközi egyezményt; a kínzás és más kegyetlen, embertelen vagy megalázó büntetések vagy bánásmódok elleni 1984. évi egyezményt; valamint a minden egyénnek az erőszakos eltüntetéssel szembeni védelméről szóló 2006. évi nemzetközi egyezményt.

⁽²⁾ A Tanács 2011/168/KKBP határozata (2011. március 21.) a Nemzetközi Büntetőbíróságról és a 2003/444/KKBP közös álláspont hatályon kívül helyezéséről (HL L 76., 2011.3.22., 56. o.).

⁽³⁾ HL L 148., 2022.5.31., 1. o.

2022. március 25-én közös nyomozócsoport jött létre az Eurojust támogatásával, az Oroszország által az Ukrajna elleni háború folyamán elkövetett valamennyi bűncselekmény kivizsgálásának koordinálása céljából. A közös nyomozócsoport az igazságügyi együttműködés fokozására törekszik a legsúlyosabb nemzetközi bűncselekmények kivizsgálásában és azokra vonatkozóan a büntetőeljárás lefolytatásában nemzeti és nemzetközi szinten részt vevő, illetékes hatóságok között. A közös nyomozócsoport kezdetben ukrán, litván és lengyel igazságügyi hatóságokat foglalt magában, majd később csatlakoztak Észtország, Lettország, Szlovákia és Románia igazságügyi hatóságai is. A Nemzetközi Büntetőbíróság főügyészének hivatala 2022. április 25-én szintén bejelentette, hogy részt vesz az említett közös nyomozócsoportban.

A legsúlyosabb nemzetközi bűncselekményekre vonatkozó esetleges bizonyítékokkal kapcsolatos információk elemzésének elősegítése érdekében az Europol elindította a legsúlyosabb nemzetközi bűncselekmények analitikai projektjét.

Kellő figyelmet kell fordítani a legsúlyosabb nemzetközi bűncselekmények áldozatainak helyzetére is. Számukra igazságot kell szolgáltatni.

A népirtás, az emberiség elleni bűncselekmények és a háborús bűncselekmények kivizsgálásával és azokra vonatkozóan a büntetőeljárás lefolytatásával foglalkozó kapcsolattartó pontok európai hálózata (a továbbiakban: a népirtás elleni hálózat) jelentős szakértelemmel rendelkezik a legsúlyosabb nemzetközi bűncselekmények területén. Jelentős segítséget nyújt az információk, az ismeretek, a tapasztalatok és a bevált gyakorlatok tagállami gyakorló szakemberek közötti cseréjének elősegítése terén ⁽⁴⁾.

Az Eurojust, a népirtás elleni hálózat, valamint az NBB főügyészének hivatala 2022. szeptember 21-én „Documenting international crimes and human rights violations for criminal accountability purposes” címmel iránymutatásokat tett közzé a civil társadalmi szervezetek számára.

Ukrajnában, a helyszínen, az EU ukrain tanácsadó missziója (EUAM Ukrajna) nyújt támogatást az ukrán hatóságoknak. Az EUAM Ukrajna megbízatását 2022. április 13-án módosították ⁽⁵⁾ annak érdekében, hogy stratégiai tanácsadás és képzés révén támogatást nyújtson a nemzetközi bűncselekmények kivizsgálásával és azokra vonatkozóan a büntetőeljárás lefolytatásával foglalkozó ukrán hatóságok részére. A misszió ezen a területen szorosan együttműködik a Nemzetközi Büntetőbírósággal, valamint részt vesz az atrocitás-bűncselekményekkel foglalkozó tanácsadó csoport tevékenységeiben.

A fentiekre tekintettel a Tanács elfogadta az alábbi következtetéseket:

II. A Tanács felhívja a tagállamokat, hogy:

- a) fogadják el az alábbiak érdekében szükséges jogalkotási intézkedéseket:
 - i. a legsúlyosabb nemzetközi bűncselekményeknek a Nemzetközi Büntetőbíróság Római Statútumában meghatározott fogalmának, valamint az abban rögzített felelősségi alakatoknak a teljes körű érvényesítése;
 - ii. annak biztosítása, hogy gyakorolni lehessen az egyetemes büntető joghatóságot, illetve a belföldi joghatóság egyéb formáit a legsúlyosabb külföldön elkövetett nemzetközi bűncselekmények ügyében; valamint
 - iii. a szoros igazságügyi együttműködés lehetővé tétele a Nemzetközi Büntetőbírósággal, valamint – a nemzeti jog által megengedett mértékig – az olyan egyéb nyomozási vagy elszámoltathatósági mechanizmusokkal is, mint például az ENSZ Emberi Jogi Tanácsa által létrehozott, Ukrajnával foglalkozó független nemzetközi vizsgálóbizottság, adott esetben a közös nyomozócsoportok keretében is.
- b) támogassák Ukrajna legfőbb ügyészének a hivatalát, Ukrajnának a nemzetközi normákkal összhangban a legsúlyosabb nemzetközi bűncselekmények kivizsgálására és azok ügyében a büntetőeljárások lefolytatására szolgáló kapacitásai megerősítése céljából.
- c) mérlegeljék a Nemzetközi Büntetőbíróság által koordinált rotációs modellben való aktív részvétel lehetőségét.
- d) erősítsék meg a tagállamok közötti, valamint az Ukrajnával, más harmadik országokkal, illetve a Nemzetközi Büntetőbírósággal folytatott igazságügyi együttműködést a legsúlyosabb nemzetközi bűncselekmények sikeres kivizsgálásának és azokra vonatkozóan a büntetőeljárás sikeres lefolytatásának a biztosítása érdekében, többek között azáltal, hogy támogatják azt a nemzetközi kezdeményezést, amely az atrocitás-bűncselekményekre vonatkozó belföldi büntetőeljárásokban a kölcsönös jogsegélynyújtásról és kiadatásról szóló többoldalú szerződés létrehozását célzó tárgyalásokra irányul.

⁽⁴⁾ A Tanács 2002/494/IB határozata (2002. június 13.) a népirtásért, az emberiség elleni bűncselekményekért és a háborús bűncselekményekért felelős személyek tekintetében a kapcsolattartó pontok európai hálózatának létrehozásáról (HL L 167., 2002.6.26., 1. o.); A Tanács 2003. május 8-i 2003/335/IB határozata a népirtással, az emberiség elleni bűncselekményekkel és a háborús bűncselekményekkel kapcsolatos nyomozásról és büntetőeljárásról (HL L 118., 2003.5.14., 12. o.)

⁽⁵⁾ A Tanács (KKBP) 2022/638 határozata (2022. április 13.) az Európai Unió ukrain polgári biztonsági ágazati reformra vonatkozó tanácsadó missziójáról (EUAM Ukraine) szóló 2014/486/KKBP határozat módosításáról (HL L 117., 2022.4.19., 38. o.).

- e) segítsék elő a közös nyomozócsoportok alkalmazását a tagállami illetékes hatóságok és más érdekelt felek – például a Nemzetközi Büntetőbíróság – között az egyes konkrét esetekben való igazságügyi együttműködés megerősítése, valamint mind nemzeti, mind nemzetközi szinten a legsúlyosabb nemzetközi bűncselekmények sikeres kivizsgálásának és azokra vonatkozóan a büntetőeljárás sikeres lefolytatásának az érdekében.
- f) működjenek együtt az atrocitás-bűncselekményekkel foglalkozó tanácsadó csoporttal, és adott esetben segítsék elő az egyfelől az atrocitás-bűncselekményekkel foglalkozó tanácsadó csoport, másfelől pedig az Ukrajna és egyes tagállamok között létrehozott közös nyomozócsoport közötti szoros koordinációt.
- g) a legsúlyosabb nemzetközi bűncselekmények sikeres kivizsgálásának és azokra vonatkozóan a büntetőeljárás sikeres lefolytatásának az érdekében erősítsék meg az együttműködést az olyan uniós érdekelt felekkel, mint például az Eurojust, az Europol, az Európai Igazságügyi Hálózat, a népirtás elleni hálózat, az EUAM Ukrajna, valamint a közös nyomozócsoportokkal foglalkozó nemzeti szakértők hálózata (a továbbiakban: a közös nyomozócsoportok hálózata).
- h) releváns szakértelemmel rendelkező nemzeti szakértők kirendelése révén erősítsék meg még nagyobb mértékben az EUAM Ukrajna kapacitásait.
- i) továbbra is biztosítsanak adekvát jogi, működési és pénzügyi támogatást azoknak a szakosodott szervezeti egységeknek a létrehozásához és megfelelő működtetéséhez, amelyek nemzeti szinten – a bűnüldözés, a vádhatósági eljárás, a kölcsönös jogsegély és az áldozatok tanúvallomásainak beszerzése terén illetékes hatóságokon, illetve adott esetben a bevándorlási hatóságokon belül – a legsúlyosabb nemzetközi bűncselekmények kivizsgálásával és azokra vonatkozóan a büntetőeljárás lefolytatásával foglalkoznak.
- j) tájékoztassák a legsúlyosabb nemzetközi bűncselekmények kivizsgálásával foglalkozó nemzeti igazságügyi hatóságokat az (EU) 2022/838 rendelet értelmében az Eurojustra ruházott hatáskörökről, és hangsúlyozzák, hogy mind az Eurojust – a népirtás elleni hálózattal együttműködésben –, mind pedig az Europol segítséget tud nyújtani az információk gyors és hatékony egybevetésében és a más tagállamokban nyomozás alatt álló esetek közötti potenciális kapcsolódási pontok észlelésében.
- k) észszerűsítsék a háborús bűncselekmények áldozataival kapcsolatba kerülő illetékes hatóságok és érdekelt felek közötti információgyűjtést és -megosztást, építve a különösen az Európai Unió Menekültügyi Ügynökségén belüli, kizárással foglalkozó hálózat, a népirtás elleni hálózat és az áldozatok jogaival foglalkozó uniós platform által felhalmozott szakértelemre.
- l) biztosítsanak adekvát erőforrásokat a legsúlyosabb nemzetközi bűncselekmények áldozatainak és tanúinak azonosításában részt vevő nemzeti hatóságok kapacitásépítési és képzési tevékenységeihez.
- m) többek között az áldozatok jogaival foglalkozó uniós platform révén lépjenek kapcsolatba a civil társadalmi szervezetekkel konkrétan abból a célból, hogy megerősítsék az információcserét, illetve az áldozatok és az érintett közösségek tájékoztatását célzó erőfeszítéseket.
- n) adott esetben mozdítsák elő a civil társadalmi szervezetekkel való együttműködést a legsúlyosabb nemzetközi bűncselekmények tárgyában való bizonyítékbeszerezés terén, és a nemzeti jog által megengedett mértékig segítsék elő az ilyen bizonyítékok bíróság előtti elfogadhatóságát.
- o) hívják fel a figyelmet az ukrán menekültközösségek körében arra a lehetőségre, hogy a tagállamokban tanúvallomást tegyenek azon, a legsúlyosabb nemzetközi bűncselekmények közé tartozó bűncselekményekre vonatkozóan, amelyeknek áldozatai és/vagy tanúi voltak, figyelmet fordítva egyúttal sebezhető helyzetükre és támogatás iránti igényükre.
- p) erősítsék meg a legsúlyosabb nemzetközi bűncselekmények áldozatainak részvételét, tájékoztatását, támogatását és védelmét a büntetőeljárásokban, összhangban az áldozatok jogairól szóló 2012/29/EU irányelvben foglaltakkal, többek között azáltal, hogy kicserélik egymással tapasztalataikat és legjobb gyakorlatukat az áldozatok támogatása és védelme terén.

III. A Tanács felhívja a Bizottságot, hogy:

- a) továbbra is működjön szorosan együtt a Tanács elnökségével, az Európai Külügyi Szolgálattal, a Tanács Főtitkárságával és a Nemzetközi Büntetőbírósággal abból a célból, hogy biztosítsa az Ukrajna legfőbb ügyészének hivatala vezetésével zajló elszámoltatási erőfeszítéseket támogató uniós – illetve, ahol ez lehetséges, tagállami – tevékenységek koordinációját.

- b) folytassa az áldozatok jogaival foglalkozó platformon belüli, azzal kapcsolatos tudatosító munkáját, hogy a legsúlyosabb nemzetközi bűncselekmények áldozatai számára biztosítani kell az egyedi szükségleteiknek megfelelő és az áldozatok jogairól szóló irányelvben foglaltakkal összhangban lévő támogatást és védelmet.
- c) támogassa a bűnüldözési és igazságügyi hatóságoknak, valamint egyéb érintett hatóságoknak szóló, célirányos képzési és kapacitásépítési tevékenységeket, építve e célból az olyan meglévő szervezeteken belüli munkára és szakértelemre, mint például az Európai Igazságügyi Képzési Hálózat (EJTN), az Európai Unió Bűnüldözési Képzési Ügynöksége (CEPOL) és az EUAM Ukrajna, valamint a népirtás elleni hálózat által kidolgozott, meglévő képzési programokra.
- d) erősítse meg a tagállamok számára a legsúlyosabb nemzetközi bűncselekmények hatékony kivizsgálására és az azokra vonatkozó hatékony bizonyítékgyűjtésre irányuló erőfeszítéseikhez rendelkezésre álló pénzügyi, logisztikai, technikai és érdembeli támogatást, ideértve többek között a közös nyomozócsoportok számára biztosított finanszírozás növelését is.
- e) mozdítsa elő a legjobb gyakorlatok, az ismeretek és a szakértelem népirtás elleni hálózaton keresztüli cseréjét, többek között a gyakorló szakemberek közötti csereprogramok és tanulmányi látogatások révén, és különösen el adekvát forrásokat e célra.
- f) támogassa továbbra is a nemzeti és nemzetközi szintű nyomozási és bizonyítékbeszerzési mechanizmusokat, különös tekintettel a harctéri bizonyítékokra.

IV. A Tanács felhívja az Eurojustot, hogy:

- a) továbbra is tegye meg az (EU) 2022/838 rendelet gyors végrehajtásához szükséges intézkedéseket a legsúlyosabb nemzetközi bűncselekményekre vonatkozó bizonyítékoknak az említett rendelet szerinti, egy központi tárolólétesítményben történő megóvása, elemzése és tárolása céljából.
- b) továbbra is biztosítson információs anyagot, illetve iránymutatást arra vonatkozóan, hogy hogyan kell beszerezni és továbbítani a legsúlyosabb nemzetközi bűncselekményekre vonatkozó bizonyítékokat.
- c) ahol ez lehetséges, erősítse meg még nagyobb mértékben a harmadik országokkal való együttműködést a legsúlyosabb nemzetközi bűncselekmények közé tartozó releváns bűncselekményekre vonatkozó bizonyítékbeszerzés és -csere elősegítése céljából, összhangban a vonatkozó jogi kerettel.

V. A Tanács felhívja az Eurojustot és az Europolt, hogy:

- a) egymást kiegészítő szerepükre és operatív képességeikre alapozva – és megbízatásukkal összhangban, ugyanakkor az erőfeszítések közötti átfedések elkerülésére törekedve – erősítsék meg még inkább a köztük meglévő együttműködést a legsúlyosabb nemzetközi bűncselekményekre vonatkozó nyomozások támogatása terén annak érdekében, hogy még hatékonyabban tudják segíteni a tagállamokat a legsúlyosabb nemzetközi bűncselekmények kivizsgálásában és az azokra vonatkozó büntetőeljárások lefolytatásában.
- b) tájékoztassák a Tanácsot a legsúlyosabb nemzetközi bűncselekmények kivizsgálása és az azokra vonatkozó büntetőeljárások lefolytatása terén folytatott együttműködésük aktuális helyzetéről és azt illetően tervezett jövőbeli lépéseikről.

VI. A Tanács felhívja a népirtás elleni hálózatot, hogy:

- a) folytassa a legsúlyosabb nemzetközi bűncselekmények területével kapcsolatos szakértelme bővítését.
- b) megbízatásával összhangban folytassa az információk, a tudás, a tapasztalatok és a legjobb gyakorlatok tagállami gyakorló szakemberek közötti cseréjét elősegítő tevékenységét.

VII. A Tanács felhívja az EUAM Ukrajját, hogy:

- a) folytassa az ukrán hatóságok számára a legsúlyosabb nemzetközi bűncselekmények kivizsgálásának és az azokra vonatkozó büntetőeljárások lefolytatásának az elősegítése érdekében nyújtott támogatása továbbfejlesztését.
- b) erősítse meg még inkább az Europol, az Eurojust és a CEPOL-lal fennálló, az Ukrajjában elkövetett legsúlyosabb nemzetközi bűncselekmények kivizsgálásával és az azokra vonatkozó büntetőeljárások lefolytatásával kapcsolatos képzésekre és közvetlen támogatásnyújtásra irányuló együttműködését.

VIII. A Tanács felhívja az Európai Unió érintett intézményeit, hogy:

- a) folytassák az Ukrajnának való hatékony segítségnyújtást, és tökéletesítsék azt tovább.
- b) továbbra is nyújtsanak támogatást a tagállamok számára a legsúlyosabb nemzetközi bűncselekményekre vonatkozó bizonyítékok hatékony beszerzésére irányuló erőfeszítéseikben, feltárva egyúttal a lehetséges szinergiákat, és elkerülve az átfedéseket.
- c) fokozzák a dezinformáció, illetve a történelem újraírására tett kísérletek elleni fellépést célzó erőfeszítéseket.

IX. A Tanács felhívja Ukrainát, hogy:

csatlakozzon a Római Statútumhoz.

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2022. december 13.

(2022/C 474/09)

1 euro =

Pénznem		Átváltási árfolyam	Pénznem		Átváltási árfolyam
USD	USA dollár	1,0545	CAD	Kanadai dollár	1,4341
JPY	Japán yen	144,85	HKD	Hongkongi dollár	8,2033
DKK	Dán korona	7,4391	NZD	Új-zélandi dollár	1,6464
GBP	Angol font	0,85753	SGD	Szingapúri dollár	1,4288
SEK	Svéd korona	10,8965	KRW	Dél-Koreai won	1 378,75
CHF	Svájci frank	0,9869	ZAR	Dél-Afrikai rand	18,6855
ISK	Izlandi korona	151,10	CNY	Kínai renminbi	7,3637
NOK	Norvég korona	10,4679	HRK	Horvát kuna	7,5495
BGN	Bulgár leva	1,9558	IDR	Indonéz rúpia	16 521,81
CZK	Cseh korona	24,287	MYR	Maláj ringgit	4,6704
HUF	Magyar forint	409,65	PHP	Fülöp-szigeteki peso	58,852
PLN	Lengyel zloty	4,6938	RUB	Orosz rubel	
RON	Román lej	4,9298	THB	Thaiföldi baht	36,707
TRY	Török líra	19,6649	BRL	Brazil real	5,5784
AUD	Ausztrál dollár	1,5553	MXN	Mexikói peso	20,9435
			INR	Indiai rúpia	87,2965

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

2022. Évi éves naprakésszé tétel az Európai Unió tisztviselői és egyéb alkalmazottai díjazása és nyugdíja, valamint az azokra alkalmazott korrekciók együtthatók tekintetében ⁽¹⁾

(2022/C 474/10)

1.1. Az AD és az AST besorolási csoportokban az egyes besorolási és fizetési fokozatok tekintetében 2022. július 1-jétől alkalmazandó, a személyzeti szabályzat 66. cikkében említett havi alapilletmény-összegek táblázata:

2022.7.1	FIZETÉSI FOKOZAT				
BESOROLÁSI FOKOZAT	1	2	3	4	5
16	20 856,62	21 733,04	22 646,29		
15	18 433,77	19 208,39	20 015,53	20 572,40	20 856,62
14	16 292,34	16 976,99	17 690,38	18 182,55	18 433,77
13	14 399,73	15 004,82	15 635,33	16 070,35	16 292,34
12	12 726,95	13 261,75	13 819,04	14 203,49	14 399,73
11	11 248,49	11 721,16	12 213,70	12 553,51	12 726,95
10	9 941,81	10 359,56	10 794,90	11 095,21	11 248,49
9	8 786,88	9 156,12	9 540,89	9 806,31	9 941,81
8	7 766,14	8 092,48	8 432,53	8 667,15	8 786,88
7	6 863,97	7 152,41	7 452,95	7 660,31	7 766,14
6	6 066,59	6 321,53	6 587,16	6 770,43	6 863,97
5	5 361,87	5 587,18	5 821,96	5 983,94	6 066,59
4	4 739,00	4 938,12	5 145,63	5 288,80	5 361,87
3	4 188,45	4 364,48	4 547,89	4 674,40	4 739,00
2	3 701,91	3 857,46	4 019,56	4 131,40	4 188,45
1	3 271,87	3 409,35	3 552,61	3 651,48	3 701,91

2. Az AST/SC besorolási csoportban az egyes besorolási és fizetési fokozatok tekintetében 2022. július 1-jétől alkalmazandó, a személyzeti szabályzat 66. cikkében említett havi alapilletmény-összegek táblázata:

2022.7.1	FIZETÉSI FOKOZAT				
BESOROLÁSI FOKOZAT	1	2	3	4	5
6	5 319,31	5 542,85	5 775,76	5 936,43	6 018,46
5	4 701,38	4 898,94	5 105,53	5 246,82	5 319,31
4	4 155,24	4 329,84	4 511,80	4 637,32	4 701,38
3	3 672,53	3 826,85	3 987,69	4 098,60	4 155,24
2	3 245,90	3 382,31	3 524,45	3 622,49	3 672,53
1	2 868,84	2 989,40	3 115,02	3 201,66	3 245,90

⁽¹⁾ Az uniós tisztviselők javadalmazásának és nyugdíjának az Európai Unió tisztviselőire és egyéb alkalmazottaira vonatkozó személyzeti szabályzat 64. és 65. cikke és XI. melléklete szerinti, 2022. évi éves naprakésszé tételéről szóló, 2022. október 28-i Eurostat-jelentés, amely 2022. július 1-jei hatállyal kiigazítja a munkaviszonyban lévő alkalmazottak javadalmazását és a nyugdíjazott alkalmazottak nyugdíját, valamint 2022. július 1-jei hatállyal naprakésszé teszi az EU-n belüli és az EU-n kívüli szolgálati helyeken szolgálatot teljesítő, munkaviszonyban lévő tisztviselők javadalmazására, a nyugdíjazott alkalmazottak nyugdíjára a lakóhelyük szerinti ország alapján, valamint a nyugdíjjogosultság átvételére alkalmazott korrekciók együtthatókat (Ares(2022)7485371).

3. Az Európai Unió tisztviselőinek és egyéb alkalmazottainak díjazására és nyugdíjára alkalmazandó, a személyzeti szabályzat 64. cikkében említett korrekciós együtthatók táblázata, amely a következőket tartalmazza:

- az Európai Unió tisztviselőinek és egyéb alkalmazottainak díjazására és nyugdíjára 2022. július 1-jétől alkalmazandó, a személyzeti szabályzat 64. cikkében említett korrekciós együtthatók (az alábbi táblázat 2. oszlopában),
- a személyzeti szabályzat VII. melléklete 17. cikkének (3) bekezdése értelmében a tisztviselők és egyéb alkalmazottak átutalásaira 2023. január 1-jétől alkalmazandó korrekciós együtthatók (az alábbi táblázat 3. oszlopában),
- a személyzeti szabályzat XIII. melléklete 20. cikkének (1) bekezdése értelmében a nyugdíjakra 2022. július 1-jétől alkalmazandó korrekciós együtthatók (az alábbi táblázat 4. oszlopában).

	Javadalmazás	Átutalás	Nyugdíj
Ország/hely	2022.7.1	2023-01-01	2022.7.1
Bulgária	65,0	60,9	
Csehország	95,5	82,8	
Dánia	134,7	136,5	136,5
Németország	100,6	100,6	100,6
Karlsruhe	95,6		
München	112,2		
Észtország	94,1	98,1	
Írország	136,3	129,0	129,0
Görögország	89,4	84,8	
Spanyolország	97,4	93,4	
Franciaország	116,8	107,7	107,7
Horvátország	80,0	69,9	
Olaszország	94,7	94,1	
Varese	92,0		
Ciprus	82,6	82,9	
Lettország	85,9	80,9	
Litvánia	87,4	76,6	
Magyarország	69,6	58,8	
Málta	92,1	94,7	
Hollandia	109,8	110,7	110,7
Ausztria	108,8	110,6	110,6
Lengyelország	71,7	62,0	
Portugália	95,5	89,7	
Románia	70,1	59,1	
Szlovénia	87,1	83,6	
Szlovákia	81,3	80,9	
Finnország	117,3	118,9	118,9
Svédország	124,9	114,3	114,3
Egyesült Királyság			125,4

4.1. A személyzeti szabályzat 42a. cikkének második bekezdésében említett szülői szabadság esetében nyújtott támogatás 2022. július 1-jétől alkalmazandó összege: 1 123,91 EUR.

4.2. A személyzeti szabályzat 42a. cikkének harmadik bekezdésében említett szülői szabadság esetében nyújtott támogatás 2022. július 1-jétől alkalmazandó összege: 1 498,55 EUR.

5.1. A személyzeti szabályzat VII. melléklete 1. cikkének (1) bekezdésében említett háztartási támogatás 2022. július 1-jétől alkalmazandó alapösszege: 210,20 EUR.

5.2. A személyzeti szabályzat VII. melléklete 2. cikkének (1) bekezdésében említett, eltartott gyermek után nyújtott támogatás 2022. július 1-jétől alkalmazandó összege: 459,32 EUR.

5.3. A személyzeti szabályzat VII. melléklete 3. cikkének (1) bekezdésében említett iskoláztatási támogatás 2022. július 1-jétől alkalmazandó összege: 311,65 EUR.

5.4. A személyzeti szabályzat VII. melléklete 3. cikkének (2) bekezdésében említett iskoláztatási támogatás 2022. július 1-jétől alkalmazandó összege: 112,21 EUR.

5.5. A személyzeti szabályzat 69. cikkében és a VII. melléklete 4. cikke (1) bekezdésének második albekezdésében említett külföldi munkavégzési támogatás 2022. július 1-jétől alkalmazandó legkisebb összege: 623,01 EUR.

5.6. Az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek 134. cikkében említett külföldi munkavégzési támogatás 2022. július 1-jétől alkalmazandó összege: 447,87 EUR.

6.1. A személyzeti szabályzat VII. melléklete 7. cikkének (2) bekezdésében említett kilométerenkénti juttatás 2022. július 1-jétől alkalmazandó összege:

kilométerenként 0 EUR	0–200 km
kilométerenként 0,2317 EUR	201–1 000 km
kilométerenként 0,3863 EUR	1 001–2 000 km
kilométerenként 0,2317 EUR	2 001–3 000 km
kilométerenként 0,0771 EUR	3 001–4 000 km
kilométerenként 0,0372 EUR	4 001–10 000 km
kilométerenként 0 EUR	10 000 km

6.2. A személyzeti szabályzat VII. melléklete 7. cikkének (2) bekezdésében említett, a kilométerenkénti juttatáshoz adódó kiegészítő átalányösszeg 2022. július 1-jétől alkalmazandó összege:

- 115,86 EUR, amennyiben az (1) bekezdés szerinti helyek közötti földrajzi távolság 600 km és 1 200 km között van,
- 231,72 EUR, amennyiben az (1) bekezdés szerinti helyek közötti földrajzi távolság több mint 1 200 km

7.1. A személyzeti szabályzat VII. melléklete 8. cikkének (2) bekezdésében említett, kilométerenkénti juttatás 2023. január 1-jétől alkalmazandó összege:

kilométerenként 0 EUR	0–200 km
kilométerenként 0,4672 EUR	201–1 000 km
kilométerenként 0,7787 EUR	1 001–2 000 km
kilométerenként 0,4672 EUR	2 001–3 000 km
kilométerenként 0,1556 EUR	3 001–4 000 km
kilométerenként 0,0751 EUR	4 001–10 000 km
kilométerenként 0 EUR	10 000 km

7.2. A személyzeti szabályzat VII. melléklete 8. cikkének (2) bekezdésében említett, a kilométerenkénti juttatáshoz adódó kiegészítő átalányösszeg 2023. január 1-jétől alkalmazandó összege:

- 233,58 EUR, amennyiben az alkalmazási hely és a származási hely közötti földrajzi távolság 600 km és 1 200 km között van,
- 467,12 EUR, amennyiben az alkalmazási hely és a származási hely közötti földrajzi távolság több mint 1 200 km.

8. A személyzeti szabályzat VII. melléklete 10. cikkének (1) bekezdésében említett napidíj 2022. július 1-jétől alkalmazandó összege:

- háztartási támogatásra jogosult tisztviselő esetében 48,28 EUR,
- háztartási támogatásra nem jogosult tisztviselő esetében 38,94 EUR.

9. Az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek 24. cikkének (3) bekezdésében említett beilleszkedési támogatás 2022. július 1-jétől alkalmazandó legkisebb összege:

- háztartási támogatásra jogosult alkalmazott esetében 1 374,47 EUR,
- háztartási támogatásra nem jogosult alkalmazott esetében 817,25 EUR.

10.1. Az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek 28a. cikke (3) bekezdésének második albekezdésében említett munkanélküli-járadék 2022. július 1-jétől alkalmazandó legkisebb és legnagyobb összege:

- 1 648,40 EUR (alsó határ),
- 3 296,81 EUR (felső határ).

10.2. Az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek 28a. cikkének (7) bekezdésében említett engedmény 2022. július 1-jétől alkalmazandó összege:

- 1 498,55 EUR.

11. Az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek 93. cikkében meghatározott alapilletmény-táblázat 2022. július 1-jétől alkalmazandó összegeit tartalmazó táblázat:

BESORO- LÁSI CSOPORT	2022.7.1	FIZETÉSI FOKOZAT						
FUNKCIÓK	BESORO- LÁSI FOKOZAT	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	7 189,80	7 339,32	7 491,93	7 647,74	7 806,79	7 969,13	8 134,84
	17	6 354,54	6 486,67	6 621,57	6 759,28	6 899,84	7 043,32	7 189,80
	16	5 616,29	5 733,08	5 852,31	5 974,01	6 098,26	6 225,09	6 354,54
	15	4 963,81	5 067,04	5 172,43	5 279,99	5 389,80	5 501,87	5 616,29
	14	4 387,16	4 478,39	4 571,53	4 666,59	4 763,67	4 862,69	4 963,81
	13	3 877,47	3 958,12	4 040,42	4 124,46	4 210,22	4 297,78	4 387,16
III	12	4 963,75	5 066,96	5 172,35	5 279,89	5 389,68	5 501,76	5 616,17
	11	4 387,13	4 478,34	4 571,47	4 666,52	4 763,57	4 862,63	4 963,75
	10	3 877,46	3 958,09	4 040,40	4 124,43	4 210,19	4 297,75	4 387,13
	9	3 427,03	3 498,29	3 571,04	3 645,32	3 721,12	3 798,48	3 877,46
II	8	3 028,92	3 091,91	3 156,21	3 221,83	3 288,84	3 357,23	3 427,03
	7	3 426,95	3 498,24	3 570,98	3 645,25	3 721,10	3 798,48	3 877,47
	6	3 028,79	3 091,76	3 156,08	3 221,72	3 288,72	3 357,13	3 426,95
	5	2 676,85	2 732,52	2 789,36	2 847,38	2 906,59	2 967,06	3 028,79

	4	2 365,82	2 415,03	2 465,27	2 516,55	2 568,88	2 622,31	2 676,85
I	3	2 914,51	2 974,99	3 036,75	3 099,76	3 164,08	3 229,76	3 296,81
	2	2 576,55	2 630,02	2 684,61	2 740,32	2 797,20	2 855,26	2 914,51
	1	2 277,79	2 325,07	2 373,31	2 422,56	2 472,85	2 524,17	2 576,55

12. Az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek 94. cikkében említett beilleszkedési támogatás 2022. július 1-jétől alkalmazandó legkisebb összege:

- háztartási támogatásra jogosult alkalmazott esetében 1 033,84 EUR,
- háztartási támogatásra nem jogosult alkalmazott esetében 612,96 EUR.

13.1. Az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek 96. cikke (3) bekezdésének második albekezdésében említett munkanélküli-járadék 2022. július 1-jétől alkalmazandó legkisebb és legnagyobb összege:

- 1 236,30 EUR (alsó határ),
- 2 472,57 EUR (felső határ).

13.2. Az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek 96. cikkének (7) bekezdésében említett engedmény 2022. július 1-jétől alkalmazandó összege: 1 123,91 EUR.

13.3. Az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek 136. cikkében említett munkanélküli-járadék 2022. július 1-jétől alkalmazandó legkisebb és legnagyobb összege:

- 1 087,66 EUR (alsó határ),
- 2 559,24 EUR (felső határ).

14. A 300/76/ESZAK, EGK, Euratom tanácsi rendelet ⁽²⁾ 1. cikke (1) bekezdésének első albekezdésében meghatározott műszakpótlékok összege:

- 471,12 EUR,
- 711,08 EUR,
- 777,48 EUR,
- 1 059,95 EUR.

15. A 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet ⁽³⁾ 4. cikkében említett összegekre 2022. július 1-jétől alkalmazandó együttható értéke: 6,8007.

16. A személyzeti szabályzat XIII. melléklete 8. cikkének (2) bekezdésében meghatározott, 2022. július 1-jétől alkalmazandó összegek táblázata:

2022.7.1	FIZETÉSI FOKOZAT							
BESORO-LÁSI FOKOZAT	1	2	3	4	5	6	7	8
16	20 856,62	21 733,04	22 646,29					
15	18 433,77	19 208,39	20 015,53	20 572,40	20 856,62	21 733,04		

⁽²⁾ A Tanács 300/76/ESZAK, EGK, Euratom rendelete (1976. február 9.) a műszakpótlékokra jogosult tisztviselők kategóriáinak meghatározásáról, valamint annak mértékéről és feltételeiről (HL L 38., 1976.2.13., 1. o.). Az 1307/87/Euratom, ESZAK, EGK rendelettel (HL L 124., 1987.5.13., 6. o.) kiegészített rendelet.

⁽³⁾ A Tanács 260/68/EGK, Euratom, ESZAK rendelete (1968. február 29.) az Európai Közösségeket illető adók alkalmazása feltételeinek és eljárásának megállapításáról (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

14	16 292,34	16 976,99	17 690,38	18 182,55	18 433,77	19 208,39	20 015,53	20 856,62
13	14 399,73	15 004,82	15 635,33	16 070,35	16 292,34			
12	12 726,95	13 261,75	13 819,04	14 203,49	14 399,73	15 004,82	15 635,33	16 292,34
11	11 248,49	11 721,16	12 213,70	12 553,51	12 726,95	13 261,75	13 819,04	14 399,73
10	9 941,81	10 359,56	10 794,90	11 095,21	11 248,49	11 721,16	12 213,70	12 726,95
9	8 786,88	9 156,12	9 540,89	9 806,31	9 941,81			
8	7 766,14	8 092,48	8 432,53	8 667,15	8 786,88	9 156,12	9 540,89	9 941,81
7	6 863,97	7 152,41	7 452,95	7 660,31	7 766,14	8 092,48	8 432,53	8 786,88
6	6 066,59	6 321,53	6 587,16	6 770,43	6 863,97	7 152,41	7 452,95	7 766,14
5	5 361,87	5 587,18	5 821,96	5 983,94	6 066,59	6 321,53	6 587,16	6 863,97
4	4 739,00	4 938,12	5 145,63	5 288,80	5 361,87	5 587,18	5 821,96	6 066,59
3	4 188,45	4 364,48	4 547,89	4 674,40	4 739,00	4 938,12	5 145,63	5 361,87
2	3 701,91	3 857,46	4 019,56	4 131,40	4 188,45	4 364,48	4 547,89	4 739,00
1	3 271,87	3 409,35	3 552,61	3 651,48	3 701,91			

17. A személyzeti szabályzat VII. mellékletének korábbi, 2004. május 1-je előtt hatályos 4a. cikkében említett és a személyzeti szabályzat XIII. melléklete 18. cikke (1) bekezdésének alkalmazásához használt átalánytámogatás 2022. július 1-jétől alkalmazandó összege:

- havonta 162,53 EUR a C4 vagy C5 besorolási fokozatba tartozó tisztviselők esetében,
- havonta 249,19 EUR a C1, C2 vagy C3 besorolási fokozatba tartozó tisztviselők esetében.

18. Az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek 133. cikkében meghatározott alapilletmény-táblázat 2022. július 1-jétől alkalmazandó összegeit tartalmazó táblázat:

Besorolási fokozat	1	2	3	4	5	6	7
Alapilletmény teljes munkaidő esetén	2 071,92	2 413,79	2 617,04	2 837,43	3 076,35	3 335,44	3 616,32
Besorolási fokozat	8	9	10	11	12	13	14
Alapilletmény teljes munkaidő esetén	3 920,88	4 251,04	4 609,01	4 997,14	5 417,97	5 874,21	6 368,88
Besorolási fokozat	15	16	17	18	19		
Alapilletmény teljes munkaidő esetén	6 905,20	7 486,70	8 117,17	8 800,70	9 541,84		

19. A referencia-időszak alatt Bulgáriában, Dániában, Észtországban, Spanyolországban, Horvátországban, Olaszországban (Varese), Cipruson, Magyarországon, Lengyelországban, Romániában, Szlovákiában és Svédországban alkalmazott személyzet tagjai esetében a fenti 1–18. pontban a 2022. július 1-jére történő hivatkozásokat a személyzeti szabályzat XI. melléklete 8. cikke (2) bekezdésének a) pontjával összhangban 2022. május 16-ra való hivatkozásként kell értelmezni.

20. A referencia-időszak alatt Csehországban, Görögországban, Lettország, Litvániában és Portugáliában alkalmazott személyzet tagjai esetében a fenti 1–18. pontban a 2022. július 1-jére történő hivatkozásokat a személyzeti szabályzat XI. melléklete 8. cikke (2) bekezdésének b) pontjával összhangban 2022. május 1-jére való hivatkozásként kell értelmezni.

21. A referencia-időszak alatt Bulgáriában, Dániában, Észtországban, Írországban, Görögországban, Magyarországon, Horvátországban, Lengyelországban, Portugáliában, Romániában és Svédországban élő nyugdíjasok esetében a fenti 1–18. pontban a 2022. július 1-jére történő hivatkozásokat a személyzeti szabályzat XI. melléklete 8. cikke (2) bekezdésének a) pontjával összhangban 2022. május 16-ra való hivatkozásként kell értelmezni.

22. A referencia-időszak alatt Csehországban, Lettország, Litvániában és Szlovákiában élő nyugdíjasok esetében a fenti 1–18. pontban a 2022. július 1-jére történő hivatkozásokat a személyzeti szabályzat XI. melléklete 8. cikke (2) bekezdésének b) pontjával összhangban 2022. május 1-jére való hivatkozásként kell értelmezni.

**Éves naprakésszé tétel az Európai Unió harmadik országokban szolgálatot teljesítő tisztviselőinek,
ideiglenes és szerződéses alkalmazottainak díjazására alkalmazandó súlyozások (korrekciós
együtthatók) tekintetében ⁽¹⁾**

(2022/C 474/11)

Ország	Gazdasági paritás 2022. július	Átváltási árfolyam 2022. július (*)	Korrekciós együttható 2022. július (**)
Afganisztán (***)			
Albánia	68,08	119,410	57,0
Algéria	93,80	153,500	61,1
Angola	872,8	452,977	192,7
Argentína	112,9	130,663	86,4
Örményország	510,7	430,540	118,6
Ausztrália	1,634	1,52560	107,1
Azerbajdzsán	1,825	1,78789	102,1
Banglades	83,59	97,7555	85,5
Barbados	2,603	2,10791	123,5
Belarusz	2,179	3,58200	60,8
Benin	635,1	655,957	96,8
Bolívia	5,907	7,26725	81,3
Bosznia-Hercegovina	1,167	1,95583	59,7
Botswana	9,312	12,8866	72,3
Brazília	5,159	5,51630	93,5
Burkina Faso	595,4	655,957	90,8
Burundi	2 118	2 142,91	98,8
Kambodzsa	4 098	4 298,50	95,3
Kamerun	585,5	655,957	89,3
Kanada	1,455	1,35130	107,7
Zöld-foki-szigetek	75,85	110,265	68,8
Közép-afrikai Köztársaság	669,4	655,957	102,0
Csád	617,1	655,957	94,1
Chile	654,6	958,614	68,3
Kína	6,157	7,03820	87,5

⁽¹⁾ Az uniós tisztviselők javadalmazásának és nyugdíjának az Európai Unió tisztviselőire és egyéb alkalmazottaira vonatkozó személyzeti szabályzat 64. és 65. cikke és XI. melléklete szerinti, 2022. évi éves naprakésszé tételéről szóló, 2022. október 28-i Eurostat-jelentés, amely 2022. július 1-jei hatállyal kiigazítja a munkaviszonyban lévő alkalmazottak javadalmazását és a nyugdíjazott alkalmazottak nyugdíját, valamint 2022. július 1-jei hatállyal naprakésszé teszi az EU-n belüli és az EU-n kívüli szolgálati helyeken szolgálatot teljesítő, munkaviszonyban lévő tisztviselők javadalmazására, a nyugdíjazott alkalmazottak nyugdíjára a lakóhelyük szerinti ország alapján, valamint a nyugdíjjogosultság átvitelére alkalmazott korrekciós együtthatókat (Ares(2022)7485371). A módszertannal kapcsolatos további információk az Eurostat honlapján érhetők el („Statistics Database” > „Economy and finance” > „Prices” > „Correction coefficients”).

Kolumbia	3 082	4 343,38	71,0
Kongó	714,7	655,957	109,0
Costa Rica	586,1	725,326	80,8
Kuba (*)	1,261	1,05170	119,9
Kongói Demokratikus Köztársaság	2934	2 119,50	138,4
Dzsibuti	214,2	187,203	114,4
Dominikai Köztársaság	46,43	57,6144	80,6
Ecuador (*)	0,938	1,05170	89,2
Egyiptom	14,8	19,7916	74,8
Salvador (*)	0,8715	1,05170	82,9
Eritrea	17,49	15,7755	110,9
Szváziföld	11,10	16,9295	65,6
Etiópia	42,10	55,5546	75,8
Fidzsi	1,677	2,32883	72,0
Gabon	696,1	655,957	106,1
Gambia	56,43	58,0200	97,3
Grúzia	2,571	3,09540	83,1
Ghána	7,019	7,61620	92,2
Grönland	8,598	7,43920	115,6
Guatemala	8,420	8,16098	103,2
Guinea	11 607	9 076,32	127,9
Bissau-Guinea	460,7	655,957	70,2
Guayana	212,6	220,180	96,6
Haiti	117,5	119,499	98,3
Honduras	23,26	25,6586	90,7
Hongkong	9,922	8,25320	120,2
Izland	187,9	139,900	134,3
India	82,22	83,0370	99,0
Indonézia	11 466	15 612,6	73,4
Irán	100 442	44 171,4	227,4
Irak (***)			
Izrael	4,208	3,63440	115,8
Elefántcsontpart	572,1	655,957	87,2
Jamaica	178,9	159,461	112,2
Japán	133,1	143,530	92,7

Jordánia	0,7095	0,74566	95,2
Kazahsztán	384,4	496,940	77,4
Kenya	125,6	123,735	101,5
Koszovó	0,5623	1	56,2
Kuvait	0,2979	0,32214	92,5
Kirgizisztán	74,41	83,6105	89,0
Laosz	9 551	15 763,8	60,6
Libanon (***)			
Lesotho	10,80	16,9295	63,8
Libéria	225,4	160,478	140,5
Líbia (***)			
Madagaszkár	3 700	4 254,16	87,0
Malawi	746,6	1 079,01	69,2
Malajzia	3,843	4,62720	83,1
Mali	607,6	655,957	92,6
Mauritánia	31,62	37,8648	83,5
Mauritius	36,31	47,3136	76,7
Mexikó	14,34	21,1375	67,8
Moldova	16,13	20,2534	79,6
Mongólia	2 362	3 293,69	71,7
Montenegró	0,6066	1	60,7
Marokkó	8,507	10,6027	80,2
Mozambik	75,60	67,5700	111,9
Mianmar	1 428	1 945,65	73,4
Namíbia	13,14	16,9295	77,6
Nepál	95,19	132,330	71,9
Új-Kaledónia	115,7	119,332	97,0
Új-Zéland	1,441	1,68710	85,4
Nicaragua	34,03	37,7087	90,2
Niger	501,8	655,957	76,5
Nigéria	397,3	441,345	90,0
Észak-Macedónia	30,81	61,6950	49,9
Norvégia	13,26	10,3065	128,7
Pakisztán	149,1	218,700	68,2
Panama (*)	1,156	1,05170	109,9

Pápua Új-Guinea	3,847	3,70317	103,9
Paraguay	5007	7 213,66	69,4
Peru	3,684	3,97963	92,6
Fülöp-szigetek	50,98	57,7730	88,2
Katar	4,379	3,82819	114,4
Oroszország	84,07	53,8580	156,1
Ruanda	950,9	1 081,71	87,9
São Tomé és Príncipe	24,37	24,5000	99,5
Szaúd-Arábia	3,863	3,94388	97,9
Szenegál	552,3	655,957	84,2
Szerbia	73,76	117,429	62,8
Sierra Leone	13 593	13 833,2	98,3
Szingapúr	1,711	1,46070	117,1
Szomália (***)			
Dél-Afrika	11,25	16,9295	66,5
Dél-Korea	1 229	1 364,02	90,1
Dél-Szudán	256,3	521,049	49,2
Srí Lanka	230,4	382,425	60,2
Szudán (***)			
Svájc (Bern)	1,343	1,00050	134,2
Svájc (Genf)	1,343	1,00050	134,2
Szíria (***)			
Tajvan	26,41	31,1691	84,7
Tádzsikisztán	8,512	11,1115	76,6
Tanzánia	2 494	2 431,71	102,6
Thaiföld	26,64	36,9250	72,1
Kelet-Timor (*)	0,8645	1,05170	82,2
Togo	627,6	655,957	95,7
Trinidad és Tobago	7,319	7,26330	100,8
Tunézia	2,405	3,22400	74,6
Törökország	7,340	17,4998	41,9
Türkmenisztán	5,079	3,68095	138,0
Uganda	2 956	3 984,18	74,2
Ukrajna	26,62	30,7674	86,5

Egyesült Arab Emírségek	3,625	3,86200	93,9
Egyesült Királyság	0,9421	0,86461	109,0
Egyesült Államok (New York)	1,195	1,05170	113,6
Egyesült Államok (San Francisco)	1,099	1,05170	104,5
Egyesült Államok (Washington)	1,099	1,05170	104,5
Uruguay	40,14	41,5190	96,7
Üzbegisztán	8 342	11 383,1	73,3
Venezuela (***)			
Vietnám	18 459	24 441,5	75,5
Ciszföld – Gázai övezet	4,208	3,63440	115,8
Jemen (***)			
Zambia	16,72	18,0940	92,4
Zimbabwe (***)			

(*) 1 EUR = a nemzeti valuta x egysége (USD az alábbi országok tekintetében: Kuba, Ecuador, Salvador, Panama, Kelet-Timor).

(**) Brüsszel és Luxembourg = 100.

(***) Nem állnak rendelkezésre adatok a helyi instabilitásból adódó nehézségek vagy a megbízható adatok hiánya miatt.

Időközi naprakésszé tétel az Európai Unió harmadik országokban szolgálatot teljesítő tisztviselőinek, ideiglenes és szerződéses alkalmazottainak díjazására alkalmazandó súlyozások (korrekciók együtthatók) tekintetében ⁽¹⁾

(2022/C 474/12)

2022. FEBRUÁR

Ország	Gazdasági paritás 2022. február	Átváltási árfolyam 2022. február *	Súlyozás 2022. február **
Közép-afrikai Köztársaság	693,0	655,957	105,6
Algéria	96,76	158,249	61,1
Srí Lanka	168,9	228,258	74,0
Törökország	5,970	15,1424	39,4
Haiti	112,9	113,097	99,8
Moldova	15,54	20,2731	76,7
Dél-Szudán	239,0	482,766	49,5

* 1 EUR = a nemzeti valuta x egysége, kivéve az alábbi ország tekintetében, ahol az USD: A fenti táblázatban nincs ilyen.

** Brüsszel és Luxembourg = 100.

2022. MÁRCIUS

Ország	Gazdasági paritás 2022. március	Átváltási árfolyam 2022. március *	Súlyozás 2022. március **
Ruanda	862,0	1 149,90	75,0
Mozambik	71,95	72,4150	99,4
Mali	584,6	655,957	89,1
Kolumbia	2 861	4 404,80	65,0

* 1 EUR = a nemzeti valuta x egysége, kivéve az alábbi ország tekintetében, ahol az USD: A fenti táblázatban nincs ilyen.

** Brüsszel és Luxembourg = 100.

2022. ÁPRILIS

Ország	Gazdasági paritás 2022. április	Átváltási árfolyam 2022. április *	Súlyozás 2022. április **
Brazília	4,802	5,28080	90,9
Sierra Leone	12 756	13 195,4	96,7
Etiópia	40,84	56,6299	72,1

⁽¹⁾ Az Eurostat az Európai Unió tisztviselőire és egyéb alkalmazottaira vonatkozó személyzeti szabályzat 64. cikke, X. és XI. melléklete értelmében az Európai Unió EU-n kívüli képviselőit szolgálatot teljesítő tisztviselőinek, ideiglenes és szerződéses alkalmazottainak javadalmazására alkalmazott korrekciók együtthatók időközi frissítéséről szóló 2022. november 3-i jelentése (Ares(2022)7594855). A módszertannal kapcsolatos további információk az Eurostat honlapján érhetők el („Statistics Database” > „Economy and finance” > „Prices” > „Correction coefficients”).

Burundi	2 116	2 211,60	95,7
Ghána	6,321	7,81335	80,9
Srí Lanka	182,1	324,247	56,2
Törökország	6,384	16,3296	39,1
Oroszország	82,85	96,0085	86,3
Kuba	1,190	1,11260	107,0
Salvador	0,8273	1,11260	74,4
Dél-Szudán	264,7	477,775	55,4
Bosznia-Hercegovina	1,166	1,95583	59,6
Mianmar	1 403	1 975,98	71,0

* 1 EUR = a nemzeti valuta x egysége, kivéve az alábbi ország tekintetében, ahol az USD: Kuba, Salvador.

** Brüsszel és Luxembourg = 100.

2022. MÁJUS

Ország	Gazdasági paritás 2022. május	Átváltási árfolyam 2022. május *	Súlyozás 2022. május **
Uganda	2 892	3 800,80	76,1
Ruanda	912,2	1 086,62	83,9
Botswana	8,948	12,8535	69,6
Ghána	6,667	7,58150	87,9
Trinidad és Tobago	7,246	7,47185	97,0
Srí Lanka	200,5	359,779	55,7
Törökország	6,718	15,5362	43,2
Argentína	106,7	120,420	88,6
Guinea	11 126	9 354,39	118,9
Jamaica	172,1	165,329	104,1
Panama	1,146	1,04850	109,3
Paraguay	4 890	7 168,07	68,2
Dél-Szudán	282,8	450,738	62,7

* 1 EUR = a nemzeti valuta x egysége, kivéve az alábbi ország tekintetében, ahol az USD: Panama.

** Brüsszel és Luxembourg = 100.

2022. JÚNIUS

Ország	Gazdasági paritás 2022. június	Átváltási árfolyam 2022. június *	Súlyozás 2022. június **
Tanzánia	2 495	2 463,43	101,3
Szváziföld	10,98	16,6480	66,0
Kenya	125,2	123,869	101,1
Guayana	209,0	223,085	93,7

Pakisztán	148,5	213,970	69,4
Srí Lanka	222,2	384,892	57,7
India	82,10	83,4750	98,4
Mauritánia	31,29	38,2667	81,8
Kolumbia	3 032	4 294,66	70,6
Kuba	1,252	1,07640	116,3
Irán	98 909	45 208,8	218,8

* 1 EUR = a nemzeti valuta x egysége, kivéve az alábbi ország tekintetében, ahol az USD: Kuba.

** Brüsszel és Luxembourg = 100.

SZÁMVEVŐSZÉK

27/2022. sz. különjelentés:

„A szomszédos országokkal folytatott, határokon átnyúló együttműködés uniós támogatása – A támogatás értékes, de nagyon későn került végrehajtásra, a koordinációval kapcsolatos problémák pedig megoldásra várnak”

(2022/C 474/13)

Megjelent az Európai Számvevőszék „A szomszédos országokkal folytatott, határokon átnyúló együttműködés uniós támogatása – A támogatás értékes, de nagyon későn került végrehajtásra, a koordinációval kapcsolatos problémák pedig megoldásra várnak” című, 27/2022. sz. különjelentése.

A jelentés elolvasható vagy letölthető a Számvevőszék weboldalán: <https://www.eca.europa.eu/hu/Pages/DocItem.aspx?did=62741>

V

(Hirdetmények)

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám M.10903 – CIRCLE K / SCHIBSTED / ELTON MOBILITY)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2022/C 474/14)

1. 2022. december 6-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- a Schibsted ASA (Norvégia) irányítása alá tartozó Schibsted Norge AS (a továbbiakban: Schibsted, Norvégia),
- az Alimentation Couche Tard (a továbbiakban: ACT, Kanada) irányítása alá tartozó Circle K AS (a továbbiakban: Circle K, Norvégia),
- Elton Mobility AS (a továbbiakban: Elton, Norvégia).

A Schibsted és a Circle K az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikkének (4) bekezdése értelmében közös irányítást fognak szerezni a jelenleg a Schibsted kizárólagos irányítása alá tartozó Elton felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- A Schibsted és a Schibsted ASA hírközlő médiával kapcsolatos szolgáltatások, piacterek, induló vállalkozások és egyéb befektetési vállalatok, valamint pénzügyi szolgáltatások területén tevékenykedik, elsősorban a skandináv országokban és más EGT-országokban.
- A Circle K az üzemanyag- és vegyes kiskereskedelem területén tevékenykedik, ezenkívül töltőállomásokat üzemeltet elektromos járművek számára. Tevékenységeit főként a skandináv országokban és Lengyelországban végzi. Az ACT világszerte tevékenykedik, székhelye Lavalban (Kanada) található.
- Az Elton elektromos járművek töltésével kapcsolatos szolgáltatásokat nyújt, főként Norvégiában, Svédországban és Dániában. Szolgáltatásai Finnországban is elérhetők.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10903 – CIRCLE K / SCHIBSTED / ELTON MOBILITY

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

EGYÉB JOGI AKTUSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Elnevezés bejegyzése iránti kérelem közzététele a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján

(2022/C 474/15)

Ez a közzététel az 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 51. cikke alapján jogot keletkeztet a kérelem elleni felszólalásra, amely az e közzététel napjától számított három hónapon belül tehető meg.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

„Kangra tea”

EU-szám: PGI-IN-672 – 2008.1.25.

OEM () OFJ (X)

1. Elnevezés [OEM vagy OFJ]

„Kangra tea”

2. Tagállam vagy harmadik ország

India

3. A mezőgazdasági termék vagy élelmiszer leírása

3.1. A termék típusa

1.8. osztály: A Szerződés I. mellékletében felsorolt egyéb termékek (fűszerek stb.)

3.2. Az 1. pontban szereplő elnevezéssel jelölt termék leírása

A „Kangra tea” a Kangra-völgyben (Himácsal Pradesh, India) termesztett *Camellia sinensis* faj leveleiből, rügyeiből és szenge szárából készült teafajta.

E kérelem összefüggésében a Kangra-völgyet a következőképpen kell értelmezni: az e kérelem 4. pontjában meghatározott terület.

A „Kangra tea” leveleinek fő jellemzői a következők:

- többágú szerkezet,
- keskeny levelek.

A „Kangra teát” a Kangra-völgyben nevelt szaporítóállományból és a régió más kiválasztott fajtáiból ültetik el.

A „Kangra tea” ízprofiljára jellegzetes diós, téli zöld, fás-virágos aromák jellemzők. A „Kangra tea” édes utóízéről ismert.

A „Kangra teából” főzött ital világos színű és testes ízű.

A „Kangra tea” levelei akár 13 % katekint és 3 % koffeint tartalmaznak, és aminosavakat, például teanint, glutamint és triptofánt.

⁽¹⁾ HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

A teljes fenoltartalom a 198–230 mg/gm tartományban mozog.

Az összes antioxidáns-tartalom 196–223 mg/gm között van.

A Kangra-völgyben előállított teákat a zöld, oolong, fehér és ortodox fekete kategóriákba sorolják.

A „Kangra tea” különböző kategóriái a következők:

- Ortodox fekete „Kangra tea”:
 - SFTGFOP: Super Fine Tippy Golden Flowery Orange Pekoe
 - FTFGOP: Fine Tippy Flowery Golden Orange Pekoe
 - TGFOP: Tippy Golden Flowery Orange Pekoe.
 - GFOP: Golden Flowery Orange Pekoe
 - GOF: Golden Orange Fannings
 - FOF: Flowery Orange Fannings

Az „OP” teljes leveles kategória a tea sajátosságai alapján további kategóriákra osztható, ilyen például az „FOP” kategória, amely virágos aromával rendelkezik.

A „TGFOP” egy teljes leveles kategória, sok aranyrüggyel. Az aranyrügyeket úgy állítják elő, hogy a növény csúcsán lévő finom rügyeket (zárt levelek) óvatosan leszedik, és azokból gondos eljárással „Tippy Golden Flowery Orange Pekoe” (TGFOP) kategóriájú teát állítanak elő.

A Fannings kategória könnyű súlyú tea, amelynek leírása a külső megjelenéstől, illetve az aromától függően történik, mint például a GOF, illetve a FOF kategória esetében.

- Oolong „Kangra tea”:

Az Oolong teát a lágy teahajtások enzimeinek részleges inaktiválásával állítják elő.

- Fehér „Kangra tea”:

A fehér tea általában a növény csúcsán lévő rügyekből készül, és általában ezüstrüggyű teaként ismert.

- Zöld „Kangra tea”:
 - Teljes leveles tea: Lachha (LACHHA), Young Hyson (YH) és Fine Young Hyson (FYH)
 - Tört: Mongra (MONGRA), Mashdana (MASHDANA), Gun Powder (GP), Hyson (H) és Fine Hyson (FH)
 - Fanning: Soumee (SOU MEE), Twanky (TWANKY)
 - Porrá őrölt: Por (DUST)

A teljes leveles kategóriába tartozik az óvatosan, kézzel szedett hajtásokból készült Fine Young Hyson.

A Gun Powder nem a tört kategóriába tartozik, hanem egy kis labdává formázott tealevelekből áll, amit akkor állítanak elő, ha néhány hajtás összeáll. Ezeket finoman szétválasztják a „gun powder” néven ismert tea készítéséhez.

A Fannings itt is könnyű súlyú teát jelent.

A porrá őrölt (Dust) olyan tea, amely áthalad egy valamivel több mint 20-as szemcseméretű szitán.

3.3. **Takarmány (kizárólag állati eredetű termékek esetében) és nyersanyagok (kizárólag feldolgozott termékek esetében)**

A „Kangra teát” kizárólag az e dokumentum 4. részében meghatározott Kangra kerületben termesztett *Camellia sinensis* fajtájú teanövények leveléből, rügyeiből és lágyszárából állítják elő.

A „Kangra tea” előállítására engedélyezett teafajtákra vonatkozó ilyen korlátozásokat a Kangra régióban évtizedek óta folyamatosan előállított termék integritásának megőrzése érdekében vezetik be.

3.4. **Az előállítás azon műveletei, amelyeket a meghatározott földrajzi területen kell elvégezni**

A tea termesztése, betakarítása és feldolgozása az a három lépés, amelyet a meghatározott területen kell elvégezni.

3.5. A bejegyzett elnevezést viselő termék szeletelésére, aprítására, csomagolására stb. vonatkozó egyedi szabályok

–

3.6. A bejegyzett elnevezést viselő termék címkézésére vonatkozó egyedi szabályok

Az osztályozás címkézése a végső fogyasztóknak szól, a kategóriákat a teatasakokon tüntetik fel, hogy a fogyasztók különbséget tudjanak tenni a „Kangra tea” különböző tulajdonságai között.



A „Kangra tea” 3.2. pontban leírt kategóriáit a csomagoláson a „Kangra tea” logóval együtt használják.

4. A földrajzi terület tömör meghatározása

A „Kangra teát” a Himalája nyugati részén lévő Dhauladhar hegyvonulat lejtőin található területeken állítják elő. Ezek a területek a következők:

- Palampur, Baijnath, Kangra, Dharmsala Kangra kerületben,
- Jogindernagar Mandi kerületben, és
- Bhatiyat Chamba kerületben.

5. Kapcsolat a földrajzi területtel

A „Kangra tea” OFJ bejegyzésére irányuló kérelem a termék jellemzőin és minőségén alapul.

5.1. A földrajzi terület sajátosságai

A kérelemben meghatározott Kangra kerület a Himalájában található hófödte Dhauladhar hegyláncon uralkodó nagyon sajátos földrajzi adottságokkal rendelkezik. A tengerszint feletti magasság a terület egyik nagyon sajátos jellemzője, mivel az összes teaültetvény a 900–1 400 méteres tengerszint feletti magasságban helyezkedik el az említett hegyvidékeken.

A Kangra térségében ezenkívül magas az éves csapadékmennyiség. Dharamszala városát és környékét valóban az indiai Meghalaya államban található Mawsynram után a második legcsapadékosabb területként tartják számon. Dharamszalában az átlagos csapadékmennyiség évi 270–350 cm között mozog.

A „Kangra tea” teljes levelekből, nagy hatékonyságú ortodox előállítási móddal készül, ami azt jelenti, hogy a „Kangra tea” teljes levelekből és ízesített levelekből áll, amelyek a legnagyobb arányban tartalmaznak polifenolokat (katekineket).

5.2. A termék sajátosságai

A „Kangra tea” jellegzetes íze eltér a világ más teáitól. A „Kangra tea” más teákhoz képest magasabb arányban tartalmazza az ízprofiljában a diós aromáért felelős pirazint (2,5-dimetilpirazin, etilpirazin, 2-etil-6-metilpirazin), a téli zöld, valamint a fás-virágos aromákat adó metil-szalicilátot, illetve az α - és β -ionént. A „Kangra tea” édes utóízéről ismert.

A „Kangra teából” főzött ital testesebb ízű és világosabb színű, amint a világ más tájain készített ortodox teák.

A katekin-tartalom tekintetében az epigallokatekin-gallát aránya magasabb a Kangra körzetben termesztett teák esetében, amely a teaital testességéért felelős. A teák magasabb epigallokatekin-gallát tartalma a teaültetvények földrajzi elhelyezkedésének köszönhető.

Ezenkívül a molekuláris markereken alapuló DNS-meghatározás a Kangra régióban termesztett teakultivárok egy külön csoportba történő besorolásához vezetett.

5.3. A földrajzi terület és (OEM esetében) a termék minősége vagy jellemzői közötti vagy (OFJ esetében) a termék különleges minősége, hírneve vagy egyéb jellemzője közötti ok-okozati kapcsolat

A „Kangra tea” fent említett minősége alapvetően a földrajzi eredetének köszönhető, ami a Himalája Dhauladhar hegyvonulatának előhegységeinél található Kangra-völgy. Az egyedi földrajzi-éghajlati viszonyok és a 4–5,5 pH-értékű savas talajok kulcsfontosságú szerepet játszanak abban, hogy ebből a teafajtából könnyed és jellegzetes ital készíthető.

A „Kangra tea” sajátos íze a katekinben található epigallokatekin-gallát arányától függ, amely a Kangra régió földrajzi elhelyezkedése miatt magas. A régió földrajzi koordinátái északi szélesség 32,1°, keleti hosszúság 76,27°, 900–1 400 m tengerszint feletti magassággal. A kertek általában lejtőkön helyezkednek el, az itt található savas talajok pH-értéke 4–5,5 közötti, a csapadékmennyiség pedig 270–350 cm. Mindezek a tényezők befolyásolják a jelentős és kisebb jelentőségű növényvegytani anyagok kialakulását.

Az egyedi ízért és az édes utóízért felelős vegyületek kialakulása a tea nitrogéntartalmú vegyületeinek szintéziséből adódik, ami a régió 900–1 400 méter tengerszint feletti magasságának eredménye, ahol az éves csapadékmennyiség 270–350 cm. Ezek a sajátos éghajlati viszonyok elősegítik a különleges íz és a jellegzetes vegyületek kialakulását.

A „Kangra tea” tulajdonságait és különösen a katekin-tartalmat nagy hatékonyságú ortodox teakészítési módszerrel őrzik meg, teljes levelek felhasználásával.

A „Kangra tea” története 1849-re nyúlik vissza a Brit Birodalom korszakában, amikor Dr. Jameson, a Botanical Tea Gardens főfelügyelője a régiót alkalmasnak nyilvánította a teatermesztésre, és 1852-ben megkezdte az első kereskedelmi termelést. Kiválóságának elismeréseként a „Kangra tea” 1886-ban és 1895-ben arany- és ezüstérmet kapott a Londonban, illetve az Amszterdamban tartott nemzetközi kiállításon.

A Kangra-völgy kiváló minőségű (zöld, ortodox fekete, fehér és oolong) teák előállításáról ismert, amelyek egyedi, édes utóízzel rendelkeznek.

Hivatkozás a termékleírás közzétételére

—

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU